

QUY TẮC ỨNG XỬ TRONG KINH DOANH



HONEYWELL

Honeywell



THÔNG ĐIỆP TỪ TGDĐH CỦA CHÚNG TA

Các đồng nghiệp thân mến:

Do Honeywell liên tục phát triển nên chúng ta phải duy trì sự tập trung vào những kỳ vọng và cam kết của mình vào tính minh bạch và Mười hai hành vi của Honeywell. Quy tắc ứng xử trong kinh doanh của chúng ta là lộ trình để giúp bạn điều hướng các môi trường hoạt động trong bốn doanh nghiệp của chúng ta, bao gồm một số lĩnh vực năng động nhất trong nền kinh tế toàn cầu.

Chúng ta có vị thế cao trong những ngành tốt và chịu trách nhiệm với hành vi của chính mình với mức độ minh bạch cao nhất ở mọi khía cạnh hoạt động. Tính minh bạch giúp đảm bảo rằng chúng ta tiếp tục giữ vững được sự tín nhiệm của thương hiệu, duy trì uy tín cao và xây dựng một bảng thành tích về tăng trưởng và hiệu suất.

Quy tắc và Mười hai hành vi của chúng ta áp dụng cho mọi người và giúp chúng ta tạo thành một thể thống nhất tại Honeywell. Hãy bỏ thời gian để đọc

hết Quy tắc của Honeywell và hiểu tài liệu hướng dẫn này. Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào về Quy tắc, hoặc cần giúp đỡ để hiểu cách thức tài liệu này được áp dụng vào công việc của mình, hãy tìm kiếm lời khuyên từ bất kỳ nguồn nào được liệt kê. Công ty chúng ta sẽ không bao giờ dung thứ cho hành vi trả đũa chống lại người nào đã đưa ra câu hỏi hoặc quan ngại một cách thiện chí nên bạn có thể yên tâm khi thực hiện việc này. Chúng ta cũng kỳ vọng rằng nếu bạn thấy bất kỳ người nào trong số các đồng nghiệp không tuân thủ Quy tắc của Honeywell, thì hãy báo cáo những quan ngại của mình ngay lập tức thông qua một trong các kênh báo cáo.

Tôi tin tưởng rằng các bạn sẽ giữ vững cam kết liên tục vào tính minh bạch của chúng ta tại Honeywell.

Trân trọng,

David M. Cote
Chủ tịch kiêm TGDĐH

MỤC LỤC

Thông điệp từ TGDĐH của chúng ta.....	1
Hành vi của Honeywell	4
Giới thiệu về Quy tắc của chúng ta	7
Honeywell kỳ vọng những gì từ mỗi chúng ta	8
Đối tượng phải tuân thủ.....	8
Nghĩa vụ chung	8
Nghĩa vụ bổ sung cho nhân viên quản lý và giám sát	9
Tuân thủ Pháp luật.....	9
Tìm kiếm lời khuyên và bày tỏ quan ngại.....	10
Honeywell sẽ không dung thứ cho hành động trả đũa.....	11
Honeywell: Cách ứng xử.....	12
Tôn trọng lẫn nhau và khuyến khích một môi trường làm việc tích cực.....	13
Bảo vệ dữ liệu cá nhân	13
Lạm dụng được chất	14
Một môi trường làm việc không có vi phạm	14
Đem lại một môi trường làm việc lành mạnh và an toàn.....	14
Honeywell: Làm cách nào để chúng ta hành động cho lợi ích tốt nhất của công ty mình.....	16
Tránh những xung đột về mặt lợi ích.....	17
<i>Quà tặng và chiêu đãi trong kinh doanh</i>	<i>17</i>
<i>Lợi ích tài chính</i>	<i>19</i>
<i>Làm việc bên ngoài.....</i>	<i>19</i>
<i>Giao dịch kinh doanh với bạn bè và thành viên trong gia đình</i>	<i>20</i>
<i>Lợi ích cá nhân không phù hợp</i>	<i>20</i>
<i>Cơ hội hợp tác.....</i>	<i>20</i>
Bảo vệ thông tin và tài sản của công ty	21
<i>Tài sản vật chất của Honeywell.....</i>	<i>21</i>
<i>Thông tin mật của Honeywell</i>	<i>21</i>
<i>Tài sản trí tuệ của Honeywell.....</i>	<i>22</i>
<i>Tôn trọng các quyền với tài sản trí tuệ của người khác.....</i>	<i>22</i>
Sử dụng tài nguyên công nghệ thông tin	22
<i>Phương tiện truyền thông xã hội và trang mạng ..</i>	<i>23</i>
Tránh giao dịch nội gián	23



Honeywell: Cách chúng ta đối xử với khách hàng của mình	26
Cung cấp các sản phẩm và dịch vụ chất lượng	27
Theo đuổi hoạt động kinh doanh công khai và trung thực	27
<i>Không được phép hối lộ thương mại và có khoản tiền không hợp thức cho viên chức chính phủ</i>	<i>28</i>
Tuân thủ các đạo luật cạnh tranh quốc tế	29
Thực hiện theo quy trình lập hóa đơn chính xác	30
Tôn trọng tài sản của khách hàng	31
Giao tiếp với các khách hàng chính phủ	31

Honeywell: Cách chúng ta đối xử với nhà cung cấp của mình.....	34
Tìm kiếm các mối quan hệ lâu dài với nhà cung cấp	35
Bảo vệ tài sản của nhà cung cấp	35

Honeywell: Cách chúng ta đối xử với cổ đông của mình	36
Sổ sách và hồ sơ chính xác, trung thực	37
Tiết lộ và gian lận tài chính	37
Kiểm toán và điều tra	38
Quản lý hồ sơ.....	38
Câu hỏi từ các phương tiện truyền thông và nhà phân tích	38

Honeywell: Cách chúng ta đối xử với cộng đồng và thế giới của mình	40
Bảo vệ môi trường	41
Tôn trọng quyền con người	41
Quyên góp từ thiện và chính trị	42
Tuân thủ các quy định quản lý thương mại quốc tế	43
Miễn trừ đối với quy tắc của chúng ta	44

HÀNH VI CỦA HONEYWELL

- **Quan điểm về Tăng trưởng và khách hàng là trung tâm** thừa nhận rằng chúng ta cần đổi mới trong tư duy để phát triển. Khách hàng chính là nền tảng cho thành công của chúng ta. Những nhân viên làm việc hiệu quả hoàn thành xuất sắc công việc về mặt chất lượng, giao hàng, giá trị và công nghệ cho khách hàng mỗi ngày. Họ liên tục theo đuổi những cơ hội mới thông qua lộ trình về bán hàng và marketing, toàn cầu hóa và công nghệ ưu việt được hỗ trợ bởi Thiết kế theo mô hình sáu sigma cộng.
- **Tầm ảnh hưởng của lãnh đạo** có nghĩa là tư duy như một nhà lãnh đạo bắt kể công việc của bạn là gì, đưa ra cam kết và trở thành hình mẫu cho những người khác. Tất cả các nhà lãnh đạo đều thể hiện niềm đam mê trong công việc của mình và quan tâm tới mọi người trong tổ chức. Bạn sẽ được kỳ vọng vào khả năng: [1] nắm bắt được vấn đề, [2] phát triển kế hoạch hành động để giải quyết vấn đề và [3] thực hiện kế hoạch.
- **Nhận kết quả** đòi hỏi đáp ứng được các cam kết một cách chắc chắn với doanh nghiệp và với các bên khác. Nhanh chóng chuyển các yêu cầu kinh doanh thành hành động bằng cách xác định “ai thực hiện cái gì khi nào” để đảm bảo việc thực thi các kế hoạch.





- **Tạo ra những con người tốt hơn** khuyến khích những điểm ưu tú của đồng nghiệp, nhân viên cấp dưới và/hoặc nhân viên quản lý. Có ảnh hưởng tích cực tới sự phát triển của những người khác.
- **Ứng hỗ đổi mới** yêu cầu liên tục đổi mới tư duy để đưa ra quyết định và hành động nhằm đạt được lợi ích cao nhất cho khách hàng, cổ đông và tổ chức. Điều này phản ánh một cam kết kiên định nhằm hướng tới những điều tốt đẹp hơn. Công ty kỳ vọng mỗi cá nhân có thể thích ứng và hỗ trợ sự đổi mới về tổ chức và hoạt động kinh doanh nhằm đảm bảo thế mạnh lâu dài của Công ty chúng ta, bất kể ảnh hưởng của yếu tố cá nhân.
- **Đẩy mạnh làm việc nhóm và tính đa dạng** xác định thành công trên phương diện cả nhóm. Các nhân viên phải hiểu và tận dụng được lợi thế từ đội ngũ nhân viên của Honeywell, tập hợp của những cá nhân đại diện cho tính đa dạng lớn về giá trị, ý kiến, lý lịch, văn hóa và mục tiêu. Nhận ra tính đa dạng như là một giá trị quan trọng và phát triển các nhóm đa dạng. Trưởng nhóm làm việc hiệu quả không chỉ đáp ứng các kỳ vọng xuất phát từ vai trò của chính họ, một nhà lãnh đạo mà còn đặt ra và đáp ứng cả các kỳ vọng của những thành viên trong nhóm.
- **Tư duy toàn cầu** là việc đánh giá doanh nghiệp từ mọi góc độ có liên quan và xem xét thế giới trên phương diện chuỗi giá trị tích hợp.
- **Rủi ro thông minh** nhận thức rằng việc tạo ra thành quả lớn hơn đòi hỏi phải chấp nhận nhiều rủi ro hơn. Trong khi sử dụng khả năng phán đoán tốt trong kinh doanh, cần đảm bảo hành động mà không chắc chắn về kết quả nhưng hàm chứa thành quả tiềm năng lớn. Các quyết định kinh doanh thường phải được đưa ra dựa trên thông tin thiếu toàn diện.
- **Tự ý thức/học giả** những cá nhân nhận ra hành vi của họ và cách họ tác động đến những yếu tố quanh mình. Các nhân viên phải đánh giá chính xác điểm mạnh và điểm yếu và cải thiện những điểm yếu này.



- **Người giao tiếp hiệu quả** có nghĩa là cung cấp thông tin kịp thời súc tích cho người khác và sử dụng ngôn ngữ diễn đạt và văn bản trình bày rõ ràng, chín chắn để tạo nên ảnh hưởng, đàm phán và hợp tác hiệu quả. Quản lý và nhân viên cần đánh giá được giao tiếp hiệu quả chính là lắng nghe và được lắng nghe nhưng không phải luôn nói đồng ý.
- **Người tư duy tích hợp** quyết định và đưa ra hành động bằng cách sử dụng trực giác, kinh nghiệm và phán đoán theo dữ liệu sẵn có. Thể hiện khả năng kết hợp nguồn thông tin hoặc ý kiến mâu thuẫn và khác biệt vào việc đưa ra quyết định được cân nhắc kỹ lưỡng. Hiểu những động cơ trong hành động hoặc đề xuất của cá nhân trên hệ thống, thị trường, quy trình và chức năng khác.
- **Ưu việt về công nghệ hoặc chức năng** có nghĩa là có năng lực và hiệu quả trong một lĩnh vực chuyên môn cụ thể. Các nhân viên phải duy trì nhận thức tiến bộ và tư duy hiện tại trong lĩnh vực của họ đồng thời tìm ra cách để áp dụng những công nghệ mới nhất vào công việc của mình.



GIỚI THIỆU VỀ QUY TẮC CỦA CHÚNG TA

Quy tắc ứng xử trong kinh doanh của Honeywell (“Quy tắc” của chúng ta) được thiết kế để cung cấp hướng dẫn cho từng người trong chúng ta biết các tiêu chuẩn về tính minh bạch và tuân thủ của Honeywell trong tất cả các giao dịch kinh doanh. Quy tắc của chúng ta là một thành tố tích hợp trong Hành vi của Honeywell. Tài liệu này mô tả những nguyên tắc cơ bản của hành vi mà chúng ta, với vai trò là một thành viên của Honeywell, kỳ vọng phải tuân thủ. Ngoài ra, tài liệu còn cung cấp các tài nguyên hữu ích trong trường hợp chúng ta có câu hỏi hoặc quan ngại nào về cách ứng xử phù hợp.

Quy tắc của chúng ta xác định những gì Honeywell kỳ vọng từ mỗi thành viên trong chúng ta và cách chúng ta đối xử với:

- Với nhau
- Công ty chúng ta
- Khách hàng của chúng ta
- Nhà cung cấp của chúng ta
- Cổ đông của chúng ta
- Cộng đồng và thế giới của chúng ta

Honeywell kỳ vọng những gì từ mỗi chúng ta

Sự phát triển của Công ty chúng ta xuất phát từ mỗi nhân viên – chúng ta chính là yếu tố quan trọng nhất tạo nên cá tính và là trung tâm cho các mối quan hệ và thành công của Công ty.

Đối tượng phải tuân thủ

Quy tắc của chúng ta áp dụng cho tất cả các nhân viên, viên chức, giám đốc của Honeywell. Tại những nơi thích hợp, các đối tác kinh doanh làm việc thay mặt cho Công ty chúng ta cũng nên tự mình làm quen và tuân thủ với Quy tắc của chúng ta. Nếu trách nhiệm công việc của bạn đòi hỏi bạn phải tiếp xúc với nhân viên đại diện làm việc thay mặt Honeywell, hãy đảm bảo rằng bạn đã thông báo về trách nhiệm của họ để hành động theo Quy tắc này và cung cấp cho họ bản sao của tài liệu này. Hành vi của họ phải nhất quán với Quy tắc của chúng ta, các chính sách khác của Honeywell cũng như những điều luật và quy định áp dụng.

Nghĩa vụ chung

Tất cả chúng ta đều chịu trách nhiệm cá nhân cho việc biết và tuân thủ Quy tắc cùng với các chính sách, quy trình và hướng dẫn của Công ty áp dụng đối với trách nhiệm công việc của chúng ta tại Honeywell. Rất nhiều trong số những tài liệu này được trích dẫn trong phần thích hợp của Quy tắc. Các tài liệu khác có thể được tìm thấy trong Sổ tay hướng dẫn chính sách của Honeywell. Chúng ta tuyệt đối không được bỏ qua hoặc tìm cách phá vỡ Quy tắc vì bất kỳ lý do nào. Nếu bạn cần giúp đỡ để hiểu Quy tắc của chúng ta hay một chính sách, quy trình hoặc hướng dẫn cụ thể hay cách áp dụng chúng dựa trên phạm vi trách nhiệm của bạn, hãy tìm kiếm hướng dẫn từ bất kỳ tài nguyên nào được liệt kê trong “Tìm kiếm lời khuyên và bày tỏ quan ngại”.



Nghĩa vụ bổ sung cho nhân viên quản lý và giám sát

Các nhân viên quản lý và giám sát của Honeywell có nhiệm vụ đặc biệt để khuyến khích văn hóa minh bạch và tuân thủ. Điều này có nghĩa là nhân viên quản lý và giám sát sẽ giữ vai trò là hình mẫu về tính minh bạch và tuân thủ trong tất cả các hoạt động tương tác của họ. Điều đó cũng có nghĩa là các nhân viên quản lý và giám sát sẽ đảm bảo rằng những đồng nghiệp, là người báo cáo cho họ có cảm giác thoải mái để đưa ra câu hỏi hoặc quan ngại mà không sợ trả đũa, bất kỳ quan ngại hoặc câu hỏi nào cũng sẽ được giải quyết theo cách kịp thời và chuyên nghiệp đồng thời chúng ta sẽ không thỏa hiệp với các tiêu chuẩn về tính minh bạch và tuân thủ để thu được các kết quả kinh doanh.

Các nhân viên quản lý và giám sát cũng nên xem xét đặc tính và hành vi của đồng nghiệp, là những người họ đang xem xét để thăng chức. Thăng chức là một đặc quyền chỉ dành cho những người tuân thủ Hành vi của Honeywell và các giá trị theo cách nhất quán với Quy tắc này.

Tuân thủ Pháp luật

Mặc dù Quy tắc của chúng ta giải quyết một số thách thức chung mà các công ty đa quốc gia như Honeywell gặp phải, nhưng tài liệu này không thể giải quyết mọi tình huống có thể phát sinh trong đội ngũ nhân viên của chúng ta. Khi có hoài nghi về việc liệu một hành động có thích hợp, bạn nên tìm kiếm hướng dẫn thông qua một trong những cách thức được đề cập trong “Tìm kiếm lời khuyên và bày tỏ quan ngại”.

Pháp luật và quy định là phức tạp và dễ thay đổi, thường khác nhau giữa các quốc gia. Các chính sách của công ty cũng khó có thể tránh khỏi thay đổi và có thể khác nhau, tùy thuộc chủ yếu vào

quốc gia mà chúng ta đang thực hiện hoạt động kinh doanh. Vì những lý do này, chúng ta phải quan tâm tới việc tự mình làm quen với những chính sách, quy trình và điều luật áp dụng vào các chức năng và vị trí công việc cụ thể của chúng ta tại nơi thực hiện hoạt động kinh doanh. Nếu pháp luật địa phương xung đột với Quy tắc của chúng ta, hãy tuân thủ theo pháp luật địa phương. Nếu tập quán hay thông lệ của địa phương xung đột với Quy tắc của chúng ta, hãy tuân thủ theo Quy tắc.

Doanh nghiệp hoặc vùng của bạn có thể có các chính sách và thông lệ đòi hỏi ở bạn nhiều hơn so với yêu cầu của Quy tắc. Có thể tương tự như vậy với pháp luật địa phương. Trong tất cả các trường hợp đó, bạn phải thực hiện theo chính sách, thông lệ hay điều luật khắt khe hơn. Nếu bạn có bất kỳ nghi vấn nào về việc liệu hành động đặt ra có tuân thủ pháp luật hoặc phù hợp, hãy tìm kiếm lời khuyên bằng cách thực hiện theo những bước đặt ra trong “Tìm kiếm lời khuyên và bày tỏ quan ngại”.

Quy tắc này được chủ định để tuân thủ và đề cập đến các chính sách quan trọng nhất định của công ty, trong Sổ tay hướng dẫn chính sách của Honeywell. Sổ tay hướng dẫn chính sách của Honeywell có thể trình bày chi tiết hơn tài liệu Quy tắc này. Trong một số trường hợp, Sổ tay hướng dẫn chính sách có thể cung cấp các chính sách bổ sung, không được đề cập trong Quy tắc này. Sổ tay hướng dẫn chính sách của Honeywell có trên Mạng nội bộ của Honeywell.

Một lưu ý quan trọng là các quyền lao động của chúng ta được điều chỉnh bởi pháp luật của các quốc gia mà chúng ta thực hiện hoạt động kinh doanh, cũng như các nguyên tắc tại nơi mà chúng ta làm việc. Quy tắc của chúng ta cố gắng xác định các quyền và kỳ vọng của Honeywell với vai trò là một nhà tuyển dụng, nhưng không tạo bất kỳ quyền lao động nào ràng buộc về mặt hợp đồng cho nhân viên.

Tại Hoa Kỳ và các quốc gia khác, hoạt động tuyến dụng của Honeywell được coi là “không ràng buộc”. Điều này có nghĩa là bạn có quyền chấm dứt công việc của mình bất kỳ lúc nào và với bất kỳ lý do gì đồng thời Honeywell cũng có quyền tương tự, theo các đạo luật áp dụng. Nếu các đạo luật tại địa phương khác với điều khoản của Quy tắc này, hãy tuân thủ theo pháp luật tại quốc gia bạn làm việc.

Tìm kiếm lời khuyên và bày tỏ quan ngại

Khi làm việc thay mặt cho Honeywell, bạn có thể phải đối mặt với các tình huống khó xử. Trong hầu hết trường hợp, theo lẽ thông thường và phán đoán hợp lý của bạn, Quy tắc, các chính sách và quy trình của Công ty chúng ta đã có đủ những hướng dẫn cần thiết cho bạn. Tuy nhiên, có thể tồn tại những trường hợp mà bạn cần trợ giúp thêm để đưa ra lựa chọn đúng. Trong những trường hợp đó, bạn có một số nguồn giúp đỡ sẵn có cho mình. Bao gồm:

- Nhân viên quản lý hoặc giám sát của bạn
- Đại diện phụ trách nhân sự
- Đại diện phụ trách về minh bạch và tuân thủ (I&C Rep), Trưởng bộ phận ứng xử trong kinh doanh (BCL) của bạn
- Thành viên của Phòng pháp chế hoặc Bảo mật toàn cầu
- Thành viên của Văn phòng minh bạch và tuân thủ
- Các quy trình phản nài, khiếu nại chính thức của Honeywell tại địa phương
- TIẾP CẬN đường dây trợ giúp về minh bạch và tuân thủ

TIẾP CẬN đường dây trợ giúp về minh bạch là đường dây phục vụ 24 giờ mỗi ngày. Đường dây này được trả lời bởi một nhà cung cấp bên thứ ba độc lập, cung cấp ở tất cả các ngôn ngữ mà các nhân viên của Honeywell có thể sử dụng. Bạn có thể báo cáo sử dụng đường dây trợ giúp bằng cách gọi đến số:

800-237-5982, (Lưu ý: Cuộc gọi đến từ bên ngoài nước Mỹ cần phải có mã quốc gia cuộc gọi có tại www.att.com/traveler) hoặc tham khảo trang web Minh Bạch và Tuân thủ tại <http://teamsites.honeywell.com/sites/compliance> để có danh sách số đường dây trợ giúp bổ sung cụ thể theo quốc gia

Bạn cũng có thể báo cáo các vấn đề qua thư hoặc gửi email tới:

Honeywell International
Người nhận: TIẾP CẬN (ACCESS)
P.O. Box 2245
Morristown, NJ 07962-2245

access.integrity.helpline@honeywell.com

Nếu bạn nhận thấy rằng tình huống có thể liên quan đến việc vi phạm Quy tắc này, chính sách hoặc bất kỳ đạo luật, quy định nào của Công ty thì bạn có trách nhiệm phải báo cáo vấn đề đó. Vui lòng lưu ý rằng việc không tuân thủ theo Quy tắc và chính sách của Công ty có thể gây ra hậu quả nghiêm trọng. Hậu quả có thể bao gồm biện pháp kỷ luật, cao nhất và bao gồm cả việc chấm dứt hợp đồng, cũng như có khả năng phải chịu trách nhiệm dân sự hoặc hình phạt tù.

Honeywell sẽ xử lý tất cả các báo cáo một cách bảo mật theo chính sách và nhu cầu của Công ty để tiến hành điều tra kỹ lưỡng tuân thủ pháp luật ở phạm vi có thể. Có thể báo cáo những vi phạm còn nghi vấn bằng cách xác định rõ danh tính hoặc dưới hình thức nặc danh. Tại Châu Âu, các quy trình cụ thể đã được triển khai để tuân thủ theo các nguyên tắc hạn chế việc báo cáo nặc danh. Bạn có thể liên hệ với Văn phòng phụ trách minh bạch và tuân thủ để đưa ra bất kỳ câu hỏi nào.

Tất cả các báo cáo sẽ được điều tra nhanh chóng và kỹ lưỡng, theo đạo luật áp dụng và dựa trên lời khuyên và phê duyệt của Phòng pháp chế, có thể được báo cáo lên các cơ quan thích hợp. Hành động trừng phạt hoặc biện pháp kỷ luật phù hợp cho việc vi phạm Quy tắc sẽ được thực hiện bất cứ khi nào cần thiết.



Honeywell sẽ không dung thứ cho hành động trả đũa

Một điều quan trọng là bạn cảm thấy yên tâm khi đưa ra câu hỏi và quan ngại của mình. Honeywell sẽ không dung thứ cho bất kỳ hình thức trả đũa nào chống lại bạn vì đã báo cáo một cách thiện chí về hành vi vi phạm trên thực tế hoặc có khả năng vi phạm. Báo cáo “một cách thiện chí” có nghĩa là báo cáo của bạn là trung thực, thành thật và đầy đủ nhất theo hiểu biết của bạn.

Nếu cảm thấy rằng đã xảy ra hành động trả đũa, bạn nên báo cáo những quan ngại của mình thông qua một phương thức được tóm tắt trong “Tìm kiếm lời khuyên và bày tỏ quan ngại”.





HONEYWELL

CÁCH CHÚNG TA ĐỐI XỬ VỚI NHAU

Khuyến khích một môi trường làm việc tích cực tôn trọng lẫn nhau và cam kết về sức khỏe và an toàn là chìa khóa để duy trì đội ngũ nhân viên tốt nhất có thể và đem lại cơ hội tăng trưởng cho các cổ đông của chúng ta.

Công ty chúng ta công nhận và tặng thưởng cho năng lực của các cá nhân bằng cách đưa ra tiền thưởng và lợi ích cạnh tranh. Chúng ta cũng khuyến khích phát triển thông qua hoạt động đào tạo tăng cường các kỹ năng liên quan đến công việc.

Tôn trọng lẫn nhau và khuyến khích một môi trường làm việc tích cực

Honeywell tôn trọng và đánh giá cao tính đa dạng được phản ánh trong lý lịch, kinh nghiệm và ý tưởng khác nhau của chúng ta. Chúng ta sẽ cùng nhau tạo nên một môi trường làm việc toàn diện, khuyến khích sự tôn trọng đồng nghiệp, khách hàng và đối tác kinh doanh. Đội ngũ nhân viên của chúng ta phản ánh được tính đa dạng của các cộng đồng nơi chúng ta thực hiện hoạt động kinh doanh đồng thời chúng ta cam kết đem lại cho nhân viên một môi trường làm việc không có hiện tượng phân biệt đối xử, quấy rối hoặc hành vi cá nhân không đóng góp cho môi trường làm việc hiệu quả. Chính sách này áp dụng cho tất cả các giai đoạn trong quan hệ lao động, bao gồm việc thuê, thăng chức, giáng chức, chuyển chuyển, nghỉ việc hoặc chấm dứt hợp đồng, thưởng, sử dụng cơ sở vật chất và lựa chọn đào tạo hay các chương trình liên quan.

Nếu biết hoặc nghi ngờ rằng đã xảy ra hành động phân biệt đối xử hoặc quấy rối trái pháp luật, bạn nên báo cáo trường hợp đó ngay lập tức thông qua một trong các kênh báo cáo được mô tả trong “Tim kiếm lời khuyên và bày tỏ quan ngại”.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các chính sách về *Quyết rối tại nơi làm việc*, *Cơ hội lao động công bằng* và *Nhân viên và ứng viên khuyết tật* cũng như *Chính sách trợ cấp cho nhân viên có thâm niên*.

Bảo vệ dữ liệu cá nhân

Tại Honeywell, chúng ta cam kết khuyến khích một môi trường làm việc và hoạt động kinh doanh theo cách tạo dựng niềm tin và sự tín nhiệm. Để hoàn thành mục tiêu này, chúng ta phải quản lý dữ liệu cá nhân một cách phù hợp xuất phát từ chính những đồng nghiệp, khách hàng, nhà cung cấp và các đối tượng khác của chúng ta. “Dữ liệu cá nhân” bao gồm bất kỳ thông tin có thể định danh một cá nhân. Ví dụ về dữ liệu cá nhân bao gồm tên, địa chỉ thực, địa chỉ email, mã số định danh nhân viên, mã số định danh của chính phủ hay bất kỳ kết hợp thông tin nào có thể định danh một người. Chúng ta chỉ nên thu thập, truy cập, sử dụng hoặc tiết lộ dữ liệu cá nhân cho những mục đích kinh doanh thích hợp. Ngoài ra, chúng ta nên sử dụng với số lượng tối thiểu dữ liệu cá nhân cần thiết để hoàn thành công việc. Chúng ta không được phép chia sẻ thông tin này với bất kỳ ai, dù là bên trong hay bên ngoài Công ty, là những người không có phận sự cần biết. Hơn nữa, chúng ta phải thực hiện những bước bảo vệ dữ liệu như vậy một cách phù hợp ở mọi thời điểm.

Nhiều quốc gia có các yêu cầu pháp lý của riêng mình, điều chỉnh việc sử dụng dữ liệu cá nhân và Honeywell cần phải tuân thủ theo những điều luật đó. Ví dụ: một số quốc gia hạn chế việc chuyển dữ liệu cá nhân sang các quốc gia có quy định điều chỉnh dữ liệu cá nhân khác nhau. Hãy liên hệ với thành viên của Phòng pháp chế nếu bạn có câu hỏi về vấn đề này.

Các chính sách, thực tiễn và chương trình đào tạo được thiết kế để đảm bảo rằng chỉ cá nhân được phép mới có quyền truy cập vào dữ liệu cá nhân. Nếu bạn tin rằng dữ liệu cá nhân đã bị tiết lộ hoặc sử dụng sai mục đích, bạn nên liên hệ ngay lập tức với Phòng pháp chế. Việc không thực hiện điều này có thể khiến cho Công ty chúng ta bị phạt và/hoặc khởi kiện.

Để biết thêm thông tin, hãy xem chính sách *Bảo mật dữ liệu* của chúng ta.

Lạm dụng dược chất

Việc lạm dụng dược chất hạn chế khả năng làm việc an toàn của bạn, điều này đặt tất cả chúng ta vào tình trạng nguy hiểm. Vì vậy, chúng ta tuyệt đối không được làm việc thay mặt cho Honeywell trong khi chịu ảnh hưởng của rượu, các loại thuốc phi pháp, sử dụng sai các loại thuốc kê toa hoặc không theo đơn. Điều này áp dụng cho tất cả thời gian bạn đảm nhiệm vai trò của mình tại Honeywell hoặc thay mặt cho Honeywell trong trường hợp việc sử dụng diễn ra sau vài giờ hay ở ngoài khu vực làm việc của Công ty. Ngoài ra, chúng ta sẽ không bao giờ được sử dụng, tàng trữ, chuyển nhượng hoặc bán các loại thuốc, rượu bất hợp pháp hoặc sử dụng sai các loại thuốc kê toa hoặc không theo toa trong thời gian làm việc hoặc trong phạm vi khu vực làm việc của Công ty. Công ty chúng ta chỉ cho phép ngoại lệ cho quy định này khi rượu được chuyển trong công ten nơ niêm kín với mục đích làm quà tặng được phép hoặc sử dụng một cách vừa phải tại một sự kiện được phép của Công ty.

Để biết thêm thông tin, hãy xem chính sách về *Rượu và thuốc tại nơi làm việc*.

Một nơi làm việc không có vi phạm

Chúng ta làm việc để ngăn chặn bất kỳ hành động

hoặc đe dọa vi phạm tại nơi làm việc như là một phần bảo đảm cho sức khỏe và an toàn. Các cá nhân tham gia vào vi phạm hoặc đe dọa vi phạm có thể phải chịu biện pháp kỷ luật, lên tới và bao gồm cả việc chấm dứt hợp đồng lao động, cũng như khả năng bị truy tố theo luật hình sự. Bạn nên báo cáo tất cả các đe dọa và hành vi vi phạm cho nhân viên giám sát, đại diện phụ trách Nhân sự hoặc Bảo mật toàn cầu của mình ngay lập tức. Nếu cảm thấy rằng có người đang trực tiếp gặp nguy hiểm, bạn cũng có thể liên hệ với các cơ quan địa phương.

Để biết thêm thông tin, hãy xem chính sách *Ngăn chặn vi phạm* của chúng ta.

Đem lại một nơi làm việc khỏe mạnh và an toàn

Bằng cách đưa những xem xét về sức khỏe, an toàn và môi trường vào tất cả các mặt của hoạt động kinh doanh, chúng ta bảo vệ con người và môi trường, đạt được tăng trưởng ổn định và năng suất cao, định hướng tuân thủ tất cả các quy định áp dụng và phát triển các công nghệ mở rộng năng lực ổn định của thế giới. Các hệ thống quản lý về sức khỏe, an toàn và môi trường của chúng ta phản ánh những giá trị của mình và trợ giúp chúng ta đáp ứng được các mục tiêu kinh doanh. Nếu chúng ta tin rằng những điều kiện làm việc đó là không an toàn theo bất cứ cách nào thì phải dừng làm việc ngay lập tức. Tham khảo phần Bảo vệ môi trường để biết thêm thông tin.

Chúng ta phải đảm bảo rằng cơ sở vật chất của mình được an toàn ở mọi thời điểm. Điều này có nghĩa là chúng ta chỉ chấp nhận những cá nhân được phép mới có quyền tiếp cận nơi làm việc của mình. Nếu bạn tin rằng có người đang cố gắng tiếp cận một cách không chính đáng với cơ sở vật chất của Honeywell, hãy liên hệ với bộ phận phụ trách Bảo mật toàn cầu của Honeywell.





HONEYWELL

LÀM CÁCH NÀO
ĐỂ CHÚNG TA
HÀNH ĐỘNG CHO
LỢI ÍCH TỐT NHẤT
CỦA CÔNG TY
MÌNH

Chúng ta nên thực hiện hoạt động kinh doanh của Honeywell mà không chịu ảnh hưởng từ bên ngoài hoặc thành kiến cá nhân và ra quyết định dựa trên lợi ích tốt nhất cho Honeywell.

Tránh những xung đột về mặt lợi ích

Đó là một phần trong nhiệm vụ nâng cao uy tín của Công ty chúng ta, vì thế, chúng ta phải tránh những xung đột về mặt lợi ích không phù hợp. Xảy ra “xung đột về mặt lợi ích” khi các lợi ích của cá nhân đe dọa hoặc có biểu hiện đe dọa khả năng thực hiện công việc của chúng ta mà không có thành kiến. Chúng ta có thể không liên quan đến bất kỳ lợi ích, đầu tư hoặc việc cộng tác có thể làm nảy sinh xung đột về mặt lợi ích. Nếu bạn có xung đột về lợi ích trên thực tế đang tồn tại hoặc tiềm ẩn, bạn phải tiết lộ bằng cách nói với nhân viên giám sát của mình hoặc liên hệ với Phòng pháp chế hoặc Văn phòng minh bạch và tuân thủ Quy tắc của Honeywell. Xung đột về lợi ích thường dễ dàng tránh được nếu được cảnh báo trước.

Các phần sau đây mô tả những tình huống có thể tạo xung đột về lợi ích. Điều quan trọng là bạn phải nhớ rằng xung đột cũng có thể được tạo khi một thành viên trong đại gia đình hoặc gia đình trực tiếp là cá nhân có liên quan đến xung đột.

Quà tặng và chiêu đãi trong kinh doanh

Việc phát triển các mối quan hệ bền chặt trong công việc với các khách hàng, nhà cung cấp và các đối tác kinh doanh khác là hết sức quan trọng vì sự phát triển của chúng ta. Quà tặng và chiêu đãi trong kinh doanh đôi khi được sử dụng để củng

Minh bạch trong hành động

CH: Barry đã nhận được một lời mời tới bữa tiệc vào ngày lễ do một trong số các nhà cung cấp của chúng ta tổ chức. Anh làm việc một cách khăng khít với nhà cung cấp này và cũng muốn tham dự, vì bữa tiệc này chắc chắn có rượu và đồ ăn ngon. Liệu Barry có thể nhận lời mời được không?

TL: Barry nên tham vấn nhân viên giám sát của mình hoặc Phòng pháp chế để xác định xem liệu việc tham dự bữa tiệc có thích hợp không. Những yếu tố để cân nhắc bao gồm chi phí cho bữa tiệc, liệu nhà cung cấp có đang chủ động đặt giá cho công việc với Honeywell, liệu Barry có liên quan đến quá trình ra quyết định mua sắm của Honeywell và liệu có hoạt động kinh doanh khác liên quan đến lý do để tham dự bữa tiệc hay không.

cố những mối quan hệ này. Tuy nhiên, chúng ta phải thận trọng với những tình huống nhất định khi tặng hoặc nhận quà xã giao trong kinh doanh. Việc trao đổi quà tặng và chiêu đãi có thể gây ra xung đột về mặt lợi ích. Nếu không được xử lý thích hợp, chúng cũng có thể dẫn đến khả năng xuất hiện những khoản tiền không hợp thức, lại quà hoặc tham nhũng. Bạn có thể không nhận hoặc tặng quà, ưu đãi hay chiêu đãi nếu chúng xuất phát từ mục đích không thích hợp hoặc nếu bạn biết rằng nó vi phạm các chính sách của chúng ta, pháp luật hoặc chính sách quà tặng của công ty người nhận.

Minh bạch trong hành động

CH: Trong một buổi họp bên ngoài công ty, một đại lý cung cấp dịch vụ cho Honeywell trong một vài tháng mời Denisha đi ăn trưa. Chị nhận lời và để nhà cung cấp thanh toán cho bữa ăn này. Hành động của chị có chấp nhận được không?

TL: Thành thạo đi ăn và nhận quà tặng có giá trị không đáng kể thông thường là chấp nhận được, miễn là những hành động này không đặt ra câu hỏi về tính khách quan của Denisha. Quà tặng và chiêu đãi khách hàng nên được thảo luận trước với nhân viên giám sát. Nhân viên giám sát nên đánh giá mục đích kinh doanh cho bữa ăn, việc sắp xếp và chi phí cho bữa ăn này, tần suất mời của đại lý.

Nói chung, chúng ta có thể tặng hoặc nhận quà tặng, ưu đãi hay chiêu đãi miễn là:

- Không để người nhận quà có cảm giác miễn cưỡng hoặc phải có nghĩa vụ trao đổi
- Không được vượt quá giới hạn của các thông lệ kinh doanh chấp nhận được tại địa phương
- Có giá trị không đáng kể
- Không thể xem như một khoản hối lộ hoặc tiền hoa hồng
- Không vi phạm các điều luật áp dụng, chính sách Công ty hoặc chính sách của công ty người nhận
- Không phải là gạ gẫm

Các nguyên tắc này không được áp dụng cho những đồ dùng khuyến mãi tự gửi đến thuộc bản chất quảng cáo nói chung, như những chiếc bút chì khắc chữ, tập lốc-nốt, lịch miễn là những gì được tặng không tạo hoặc có vẻ đặt ra một nghĩa vụ nào. Ngoài ra, trong việc duy trì tập quán quốc gia, có thể cho phép tặng quà theo nghi thức miễn là quà tặng không vi phạm bất cứ đạo luật nào, không thể được xem là một khoản hối lộ và sẽ không gây khó dễ cho bạn hoặc Honeywell nếu được công khai.

Không nên nhận quà tặng từ nhà cung cấp hoặc nhà cung cấp tiềm năng (hay các đối tác kinh doanh hoặc đối tác kinh doanh tiềm năng khác) trong hoặc liên quan đến thương lượng hợp đồng với nhà cung cấp. Ngoài ra, chúng ta nên tránh việc nài xin quà tặng từ nhà cung cấp hoặc các đối tác kinh doanh khác cho các chức năng của Honeywell hoặc phần thưởng của nhân viên.

Nếu bạn không chắc xem liệu mình có nên tặng hoặc nhận quà hay chiêu đãi trong kinh doanh, bạn nên tìm kiếm hướng dẫn. Quà tặng và chiêu đãi khách hàng phải được thảo luận trước với nhân viên giám sát.

Những đạo luật nghiêm khắc hơn điều chỉnh việc tặng hoặc nhận quà của các viên chức chính phủ. Những đạo luật này không chỉ áp dụng cho các viên chức chính phủ, mà còn áp dụng với các nhân viên của các công ty quốc doanh hoặc nhà nước nắm quyền kiểm soát. Bạn phải tuân thủ nghiêm ngặt các đạo luật và quy định này. Không bao giờ tặng hoặc nhận quà tặng xã giao nếu như việc này vi phạm pháp luật hoặc quy định, sẽ gây ra rắc rối cho Honeywell hoặc sẽ phản ánh một cách tiêu cực uy tín của Công ty. Để biết thêm thông tin, hãy xem phần “Không được phép hối lộ thương mại và có khoản tiền không hợp thức cho viên chức chính phủ” trong Quy tắc và các chính sách của chúng ta về *Quà tặng xã giao trong kinh*

doanh dành cho Viên chức chính phủ Hoa Kỳ, Quan hệ với chính phủ và Chống tham nhũng. Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi hoặc băn khoăn nào, vui lòng tham vấn Phòng Pháp chế.

Lợi ích tài chính

Với vai trò là nhân viên của Honeywell, nói chung chúng ta nên tránh giao dịch kinh doanh với bất kỳ công ty nào mà chúng ta có lợi ích tài chính cá nhân. Có thể có tình huống cho phép tồn tại lợi ích tài chính cá nhân của chúng ta trong công ty mà Honeywell giao dịch kinh doanh. Tuy nhiên, những tình huống đó nên được xem xét bởi Phòng pháp chế hoặc Văn phòng minh bạch và tuân thủ để xác định cách giải quyết tốt nhất.

Ngoài ra, bạn có thể không mua hoặc duy trì một lợi ích tài chính nhất định trong công ty của khách hàng, đối thủ cạnh tranh hoặc đối tác kinh doanh, có thực hiện giao dịch kinh doanh hoặc có khả năng kinh doanh với Honeywell trừ khi bạn nhận được sự cho phép từ Phòng pháp chế. Luôn đảm bảo rằng bạn có thể ra quyết định kinh doanh với mục tiêu là thu được lợi ích cao nhất cho Honeywell.

Làm việc bên ngoài

Đôi khi, bạn có thể muốn tham gia vào công việc bên ngoài Honeywell. Nếu vậy, bạn phải đảm bảo rằng mọi công việc mà mình thực hiện bên ngoài công ty không gây ra xung đột lợi ích. Chúng ta không bao giờ được sử dụng tài sản hữu hình và vô hình của Honeywell, bao gồm các tài liệu, tài sản công nghệ thông tin, cơ sở vật chất và tài sản trí tuệ để thực hiện hoạt động kinh doanh không phải của Honeywell.

Minh bạch trong hành động

CH: *Ana, một chuyên viên mua sắm đầu thầu, đã phát triển mối quan hệ công việc bền chặt với một số nhà cung cấp của Honeywell qua nhiều năm. Một trong số những nhà cung cấp này hỏi Ana xem liệu cô quan có tâm đến việc thực hiện một số công việc tư vấn cho công ty của họ. Do cô chỉ làm việc cho nhà cung cấp này vào cuối tuần, công việc làm thêm sẽ không ảnh hưởng đến khả năng thực hiện trách nhiệm công việc của cô tại Honeywell. Liệu cô có thể nhận lời không?*

TL: *Mặc dù Ana sẽ chỉ làm việc cho nhà cung cấp này khi không thực hiện công việc cho Honeywell, nhưng việc làm thêm này có thể vẫn được xem là một xung đột về lợi ích. Ana nên tham vấn nhân viên giám sát của mình để xác nhận xem công việc làm thêm này liệu có ảnh hưởng đến trách nhiệm công việc của mình hay không. Hơn nữa, thậm chí nếu Ana quyết định từ chối lời mời làm việc của nhà cung cấp, cô nên báo cáo về sự việc này cho nhân viên giám sát của mình. Cô và nhân viên giám sát của mình cũng có thể tham vấn Phòng pháp chế hoặc Nhân sự để có thêm hướng dẫn.*

Giao dịch kinh doanh với bạn bè và thành viên trong gia đình

Các mối quan hệ kinh doanh với các thành viên gia đình và bạn bè có thể gây ra xung đột về lợi ích, hoặc phát sinh khả năng xung đột. Vì lý do này, bạn không bao giờ nên tham gia hoặc cố gắng tác động đến quy trình đặt giá, đàm phán hoặc thực hiện hợp đồng giữa bản thân bạn, thành viên gia đình hoặc bạn bè thân thiết với Honeywell. Quy tắc này thậm chí còn áp dụng trong các tình huống gián tiếp mà bạn, thành viên gia đình bạn hoặc bạn bè thân thiết hay làm việc thay mặt một công ty khác với những gì Honeywell thực hiện hoặc xem xét thực hiện.

Ngoài ra, chúng ta cần tránh báo cáo những mối quan hệ không phù hợp. Điều này có nghĩa là chúng ta có thể không trực tiếp hoặc gián tiếp giám sát hay làm việc dưới sự giám sát của thành viên gia đình hoặc ai đó có mối quan hệ cá nhân gần gũi với chúng ta.

Lợi ích cá nhân không phù hợp

Xung đột về lợi ích cũng có thể phát sinh khi giám đốc, nhân viên văn phòng hoặc nhân viên hay thành viên gia đình của người này, nhận những lợi ích cá nhân không phù hợp nhờ vào vị trí của người này tại Honeywell. Những lợi ích đó có thể bao gồm quà tặng hoặc khoản vay từ thực thể hoặc cá nhân mà Công ty chúng ta giao dịch kinh doanh. Chúng ta phải tránh nhận bất kỳ lợi ích không phù hợp nào như vậy.

Ngoài ra, xung đột lợi ích phát sinh nếu nhân viên của Honeywell trợ giúp cho đối thủ cạnh tranh làm phương hại đến Honeywell. Ví dụ: việc cung cấp thông tin mật cho vợ/chồng hoặc đối tác làm việc cho đối thủ cạnh tranh sẽ cấu thành xung đột lợi ích và vi phạm Quy tắc của Honeywell.



Cơ hội hợp tác

Để ra quyết định kinh doanh theo mục tiêu thay mặt cho Honeywell, chúng ta không bao giờ được cạnh tranh với Công ty của mình. Điều này có nghĩa là chúng ta không thể thực hiện cho bản thân bất cứ hoạt động kinh doanh hay cơ hội đầu tư nào có được thông qua vị trí của mình tại Honeywell hoặc thông qua tài sản hay thông tin của Công ty. Ngoài ra, chúng ta không được giúp đỡ bất kỳ ai thực hiện hoạt động kinh doanh hoặc các cơ hội đầu tư như vậy để thu được lợi ích cá nhân. Những đối tượng này bao gồm các thành viên trong gia đình và bạn bè của chúng ta.

Bảo vệ thông tin và tài sản của công ty

Tài sản vật chất của Honeywell

Việc để trộm cắp, hư hỏng, bắt cắp và lãng phí tài sản gây ra tác động trực tiếp đến thành công của Công ty chúng ta. Do đó, chúng ta phải cam kết bảo vệ tài sản vật chất của Honeywell, tránh bị trộm cắp, hư hỏng, thất thoát hay sử dụng sai mục đích. Loại tài sản này bao gồm cơ sở vật chất, phương tiện, thiết bị kinh doanh, hàng hóa và vật tư. Nếu có nghi ngờ về bất kỳ hình thức gian lận hoặc trộm cắp nào, bạn nên báo cáo cho nhân viên quản lý hoặc giám sát của mình ngay lập tức.

Việc cho phép sử dụng không thường xuyên một thiết bị nhất định của Công ty cho mục đích cá nhân, như điện thoại hay internet, đôi khi vẫn là thích hợp. Tuy nhiên, chúng ta phải đảm bảo rằng việc sử dụng tài sản cho mục đích cá nhân là hạn chế, không ảnh hưởng đến khả năng thực hiện công việc của chúng ta cho Honeywell. Không bao giờ được sử dụng tài sản của Honeywell để phục vụ mục đích cá nhân hoặc cho cá nhân hay tổ chức khác. Bạn cũng phải trả lại bất kỳ tài sản nào của Công ty mà mình được nắm giữ khi kết thúc công việc.

Thông tin mật của Honeywell

Mỗi chúng ta đều nắm giữ trong tay mình thông tin mật của Công ty. Chúng ta luôn luôn phải bảo vệ thông tin nhạy cảm này. Nhìn chung, loại thông tin này bao gồm bất kỳ thông tin không công khai mà các đối thủ cạnh tranh hay những bên khác có thể sử dụng, vì nó có thể gây tổn hại đến Công ty nếu bị tiết lộ. Các ví dụ bao gồm các kế hoạch kinh doanh và marketing, thông tin về nhà cung cấp, thiết kế sản phẩm, các quy trình sản xuất, thông tin mua sắm hiện tại và tương lai, thông tin về nhân viên.

Chúng ta không được cho phép những người khác tiếp cận với nguồn thông tin mật của Honeywell. Chúng ta phải thận trọng để không làm mất, để nhầm chỗ hoặc bỏ quên tài liệu thông tin mật (hoặc các sản phẩm công nghệ chứa những thông tin đó bao gồm máy tính, máy tính xách tay, điện thoại di động, PDA và phần mềm) không được chú ý. Nếu chúng ta làm mất thiết bị của Công ty hoặc thiết bị có chứa thông tin mật của Honeywell (ví dụ: máy tính xách tay của Honeywell, BlackBerry, ổ đĩa USB hoặc các vật dụng tương tự), chúng ta nên báo cáo về sự việc này lên bộ phận phụ trách Bảo mật toàn cầu của Honeywell.

Minh bạch trong hành động

CH: *Emilie thường làm việc suốt thời gian nghỉ sau khi ăn trưa của mình, thực hiện các cuộc gọi công việc tại nhà hàng và tại những nơi công cộng trong tòa nhà. Mọi người xung quanh cô dường như cũng đang tham gia vào những buổi trò chuyện của họ, nên cô cho rằng họ không thực sự chú ý đến mình. Liệu cô có thể thảo luận công việc của Honeywell theo cách này?*

TL: *Vấn đề này còn tùy. Emilie có thể thực hiện các cuộc gọi điện thoại ở những nơi công cộng nhưng cô phải vô cùng thận trọng khi thảo luận công việc kinh doanh của Honeywell. Không nên thảo luận bất kỳ thông tin mật nào tại nơi công cộng, thậm chí nếu cô cho rằng những người khác không hề lắng nghe cuộc trò chuyện của mình.*

Minh bạch trong hành động

CH: *Troy mang chiếc máy tính xách tay của Honeywell cấp cho mình đi du lịch nên anh có thể sử dụng thời gian rảnh rỗi trên máy bay, tàu hỏa, khu vực đợi và những nơi công cộng khác để xử lý những tài liệu liên quan đến công việc kinh doanh. Liệu đây có phải là một vấn đề không?*

TL: *Có thể. Không thể biết ai ngồi cạnh hoặc đi ngang qua bạn tại những nơi công cộng. Khi sử dụng máy tính xách tay và các thiết bị tương tự ở những nơi công cộng để thực hiện công việc kinh doanh của Công ty, bạn phải đảm bảo rằng màn hình của mình luôn được bảo vệ tránh những con mắt tò mò. Ngoài ra, không bao giờ được bỏ quên những thiết bị đó.*

Ngoài ra, chúng ta sẽ không thảo luận thông tin này ở những nơi có thể bị nghe trộm bởi một người nào đó không có phận sự cần biết. Đó là những nơi công cộng như nhà ga sân bay, tàu hỏa và nhà hàng. Ngoài ra, còn có những khu vực mở tại Honeywell, như nhà vệ sinh và phòng nghỉ của Công ty. Chúng ta chỉ có thể cho phép tiếp cận thông tin đối với các đồng nghiệp, là những người có nhu cầu công việc chính đáng cần biết về thông tin đó. Chúng ta không bao giờ được phép sử dụng thông tin mật của Công ty để thu lợi cá nhân hoặc tiết lộ cho những người khác để phục vụ cho mục đích của họ.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các chính sách của *Chương trình bảo mật thông tin mật và tính riêng tư của dữ liệu*.

Tài sản trí tuệ của Honeywell

Chúng ta làm việc một cách cẩn thận để bảo vệ tài sản trí tuệ của Công ty. “Tài sản trí tuệ” bao gồm bất kỳ bằng sáng chế, nhãn hiệu, bản quyền hoặc tài sản vô hình khác của Công ty, như ý tưởng, sáng kiến, quy trình hoặc thiết kế của Công ty, bằng chi phí của Công ty, sử dụng tài nguyên của Công ty hoặc trong phạm vi trách nhiệm công việc của chúng ta. Chúng ta sẽ xác định bất kỳ sáng kiến mới nào do mình tạo ra và chuyển chúng cho Phòng pháp chế để nhận bằng sáng chế, cấp bản quyền hoặc bảo vệ bí mật thương mại. Bạn nên báo cáo với Phòng Pháp chế những phát hiện về việc sử dụng tài sản trí tuệ của Công ty sai mục đích.

Tôn trọng tài sản trí tuệ của người khác

Chúng ta tôn trọng tài sản trí tuệ của người khác. Điều này có nghĩa là chúng ta không bao giờ được cố ý xâm phạm bản quyền, nhãn hiệu hoặc bằng sáng chế của người khác. Chúng ta không thể tải xuống phần mềm không được cấp phép vào máy tính của Công ty hoặc sao chép, xuất bản hoặc phát tán các tài liệu đã được cấp bản quyền. Chúng ta sẽ không tải xuống các ca khúc, ảnh và video mà không được sự chấp thuận của chủ sở hữu hợp pháp. Ngoài ra, chúng ta sẽ không tiết lộ hoặc sử dụng thông tin mật của những người chủ cũ.

Hãy xem chính sách về *Việc cấp giấy phép cho tài sản trí tuệ của Honeywell* để biết thêm chi tiết.

Sử dụng tài nguyên công nghệ thông tin

Honeywell cung cấp cho chúng ta quyền truy cập vào các hệ thống liên lạc điện tử khác nhau để sử

dụng trong công việc hàng ngày của mình. Những hệ thống này bao gồm máy tính, hệ thống điện thoại, máy tính xách tay, điện thoại di động, PDA và phần mềm. Chúng ta có trách nhiệm bảo vệ những hệ thống này và các công nghệ đã cung cấp cho mình ở mọi thời điểm. Điều này có nghĩa là từng cá nhân trong số chúng ta phải góp phần phòng tránh hư hỏng, thiệt hại và việc truy cập trái phép vào những tài nguyên này. Đảm bảo rằng chúng ta đã tuân thủ tất cả các biện pháp bảo mật và kiểm soát nội bộ tại nơi tài nguyên được sử dụng.

Ghi nhớ rằng các thông điệp điện tử (như email, tin nhắn nhanh và tin nhắn văn bản) là những bản ghi lâu dài về hoạt động giao tiếp của bạn. Những hoạt động giao tiếp này có thể được biến đổi và chuyển tiếp mà không được bạn cho phép. Vì lý do này, hãy đặc biệt chú ý khi thảo bất kỳ một thông điệp điện tử nào về Công ty hoặc khi sử dụng các tài nguyên của Honeywell.

Có óc phán đoán tốt và minh bạch khi sử dụng những hệ thống và công nghệ này. Không được tải xuống hoặc gửi tài liệu có nội dung không phù hợp, mang tính kích dục, bất hợp pháp hoặc xúc phạm qua tài nguyên của công ty. Bạn cũng không được sử dụng những tài nguyên này để thực hiện công việc ngoài trời. Ở phạm vi mà luật pháp cho phép, bạn không nên kỳ vọng rằng có thể sử dụng các tài nguyên của Công ty để làm việc riêng, vì Honeywell có thể kiểm soát việc sử dụng cho mục đích cá nhân của bạn. Tuy nhiên, điều quan trọng cần lưu ý là Công ty sẽ không can thiệp vào cuộc sống cá nhân của mỗi người trừ khi hành vi của chúng ta làm giảm hiệu suất công việc hoặc có ảnh hưởng bất lợi đến môi trường làm việc hoặc uy tín của Honeywell.

Để biết thêm thông tin, xem các chính sách về *Sử dụng tài nguyên thông tin được phép* và *Sử dụng thiết bị cầm tay được phép*.

Phương tiện truyền thông xã hội và trang mạng

Phương tiện truyền thông xã hội đã thay đổi cách mà nhiều người trong số chúng ta chia sẻ thông tin hàng ngày. Mặc dù phương tiện truyền thông xã hội tạo ra các cơ hội mới cho hoạt động giao tiếp và hợp tác, phương tiện đó cũng mang lại những trách nhiệm bổ sung mà chúng ta phải biết và tuân thủ. Các trang “Phương tiện truyền thông xã hội” bao gồm một tập hợp đồng đẳng các trang Web và tài nguyên trực tuyến. Những tài nguyên này bao gồm các trang mạng xã hội (như Facebook, MySpace và LinkedIn), blog, ảnh và video chia sẻ trên các trang web, diễn đàn, phòng chat giữa nhiều người. Nếu vị trí của bạn tại Honeywell yêu cầu phải đăng trên các trang web như vậy, bạn chỉ phải đăng thông tin cho những mục đích kinh doanh được phép của Honeywell và chỉ đăng thông tin tuân thủ Quy tắc này và các chính sách của Công ty. Trong hoạt động tương tác trên phương tiện truyền thông xã hội cá nhân của bạn, hãy luôn hành động một cách có trách nhiệm và thận trọng để bảo vệ uy tín của chúng ta. Không bao giờ được đăng thông tin mật về Honeywell hoặc các đồng nghiệp, khách hàng, nhà cung cấp hay đối tác kinh doanh của chúng ta trên bất kỳ trang web nào như vậy.

Tránh giao dịch nội gián

Để bảo vệ các nhà đầu tư, luật chứng khoán quy định rằng hành động giao dịch chứng khoán của một công ty khi nắm được “thông tin nội bộ quan trọng” của công ty đó là bất hợp pháp. “Thông tin nội bộ quan trọng” là thông tin nhìn chung, không thể

dùng để công khai cho hoạt động đầu tư và nếu bị tiết lộ, được kỳ vọng trên cơ sở hợp lý sẽ ảnh hưởng đến giá của chứng khoán hoặc ảnh hưởng đến quyết định mua, bán hoặc nắm giữ chứng khoán. Ví dụ về thông tin nội bộ quan trọng bao gồm thông cáo thu nhập, sát nhập, mua lại và chuyển nhượng, kết quả của những tranh chấp lớn, thay đổi trong hoạt động kiểm soát của Công ty và thay đổi ban quản trị cấp cao. Danh sách các ví dụ này không phải là thông tin nội bộ quan trọng và toàn diện có thể phát sinh liên quan đến các sự kiện khác không được liệt kê ở đây. Bạn nên tham vấn *Chính sách về giao dịch nội gián* để biết thêm thảo luận chi tiết về thông tin nội bộ quan trọng.

Trong suốt thời gian làm việc của mình tại Honeywell, bạn có thể tìm hiểu được thông tin quan trọng về Honeywell hoặc công ty khác mà những thông tin này chưa được công bố. Bạn có thể có quyền tiếp cận với thông tin nội bộ quan trọng này thông qua trách nhiệm công việc tại Honeywell hoặc thông qua những phương thức khác như tham dự các cuộc họp chính thức hoặc không chính thức, tình cờ nghe được từ một cuộc trò chuyện hoặc xem một tài liệu trên máy phô-tô. Việc sử dụng hoặc truyền tải thông tin này cho những đối tượng khác nhằm mục đích thu lợi về tài chính hoặc thu lợi cho cá nhân khác là vi phạm chính sách của chúng ta về giao dịch nội gián và cũng có thể vi phạm luật chứng khoán.

Để tránh vi phạm *Chính sách về giao dịch nội gián* của chúng ta và luật chứng khoán, bạn không được:

- Mua hoặc bán cổ phần tại bất kỳ công ty nào, bao gồm cả Honeywell, trực tiếp hoặc thông qua các thành viên trong gia đình hay những cá nhân hoặc thực thể khác, nếu bạn nắm trong tay thông tin nội bộ quan trọng về công ty đó

- Giới thiệu mua hoặc bán cổ phần tại bất kỳ công ty nào, bao gồm cả Honeywell, cho người nào đó nếu bạn nắm trong tay thông tin nội bộ quan trọng về công ty đó
- Truyền tải thông tin nội bộ quan trọng cho những đối tượng khác bên ngoài Công ty trừ khi điều đó là cần thiết để phục vụ hoạt động kinh doanh của Công ty

Những cá nhân nhất định, dựa vào vị trí của mình tại Công ty và bao gồm cả các giám đốc Công ty, nhân viên văn phòng và các nhân viên chủ chốt khác tham gia vào các hoạt động tài chính nhất định và những hoạt động dự báo khác, được xem là xử lý thông tin nội bộ quan trọng và chỉ định là “người nắm giữ thông tin nội bộ”. Đây là những cá nhân phải chịu các hạn chế bổ sung (như cho phép sử dụng trước thông tin) được mô tả đầy đủ hơn trong *Chính sách về giao dịch nội gián*.

Nếu bạn nắm trong tay thông tin nội bộ quan trọng về công ty (bao gồm cả Honeywell), bạn chỉ có thể giao dịch chứng khoán của Honeywell khi thông tin được đưa ra công khai, sẵn có cho những nhà đầu tư thông thường bằng các nguồn phương tiện truyền thông thích hợp.

Những vi phạm luật chứng khoán có thể khiến các cá nhân liên đới phải chịu hậu quả nghiêm trọng, bao gồm cả trách nhiệm dân sự và hình sự. Nếu bạn có câu hỏi nào hoặc cần hướng dẫn về vấn đề này, vui lòng tham vấn Phòng pháp chế.





HONEYWELL

CÁCH CHÚNG TA ĐỐI XỬ VỚI KHÁCH HÀNG CỦA MÌNH

Việc xây dựng mối quan hệ đôi bên cùng có lợi với khách hàng là yếu tố quan trọng tạo nên thành công của chúng ta với vai trò là một Công ty. Duy trì những mối quan hệ đó đòi hỏi chúng ta phải cung cấp các sản phẩm chất lượng và an toàn, đồng thời tuân thủ luật pháp trong mọi hoạt động tiếp xúc của chúng ta với cả khách hàng thương mại và chính phủ.

Cung cấp các sản phẩm và dịch vụ chất lượng

Chúng ta nỗ lực cung cấp các sản phẩm và dịch vụ đáp ứng hoặc vượt quá yêu cầu của khách hàng về chất lượng, độ tin cậy và giá trị.

Chúng ta được kỳ vọng tuân thủ mọi tiêu chuẩn kiểm soát chất lượng điều chỉnh trách nhiệm công việc của mình. Điều này bao gồm các đạo luật và quy định, cũng như các quy trình kiểm soát nội bộ được thiết kế để xúc tiến việc sản xuất hàng hóa chất lượng và an toàn. Chúng ta cũng luôn được kỳ vọng vào việc tuân thủ mọi quy cách trong hợp đồng và quy cách của khách hàng kết hợp với uy tín.

Ngoài việc tự mình chịu trách nhiệm về các hàng hóa và dịch vụ chất lượng, chúng ta cũng phải chịu trách nhiệm với nhà cung cấp và đối tác kinh doanh khác của mình để đảm bảo chất lượng các sản phẩm và dịch vụ mà họ cung cấp cho chúng ta.

Theo đuổi hoạt động kinh doanh công khai và trung thực

Hoạt động của chúng ta trên thị trường xác định chúng ta là ai với vai trò là một Công ty. Bằng cách hoàn thiện về chất lượng hàng hóa và dịch vụ của mình, chúng ta giữ vững uy tín của Honeywell. Chúng ta sẽ không bao giờ hạn chế các cơ hội kinh doanh của đối thủ cạnh tranh theo cách lừa dối hoặc gian lận.

Minh bạch trong hành động

CH: *Min tìm hiểu về vấn đề tiềm ẩn được tìm ra trong thời gian thử nghiệm dây chuyền sản xuất thông thường. Phạm vi mà vấn đề có thể ảnh hưởng đến độ an toàn của sản phẩm là không xác định ở thời điểm này và Min không chắc chắn mình phải làm gì. Min có nên báo cáo vấn đề này không, thậm chí nếu chị không hề biết tất cả các chi tiết?*

TL: *Có. Việc sản xuất và bán các sản phẩm có khả năng không an toàn có thể dẫn đến làm tổn thương khách hàng và nhân viên. Min nên báo cáo trực tiếp vấn đề này, thậm chí nếu chị không chắc chắn về mức độ ảnh hưởng tới việc sản xuất. Min nên để cho nhân viên giám sát, đại diện phụ trách liên hệ về đảm bảo chất lượng hoặc sức khỏe và an toàn hiểu được vấn đề càng sớm càng tốt. Nếu Min tin rằng bản khoản của mình không được xem xét một cách đầy đủ, chị nên cân nhắc việc báo cáo lên Phòng pháp chế hoặc qua Đường dây trợ giúp, như đã thảo luận trong “Tìm kiếm lời khuyên và bày tỏ quan ngại.”*

Ngoài ra, chúng ta không bao giờ lợi dụng bất kỳ ai thông qua những thông lệ giao dịch không công bằng. Điều này có nghĩa là chúng ta thận trọng để không mô tả sai chất lượng, tính năng hoặc mức độ sẵn có của các sản phẩm hoặc dịch vụ. Ngoài ra, chúng ta không được làm mất uy tín hoặc tạo các báo cáo không trung thực về các sản phẩm hoặc dịch vụ của các đối thủ cạnh tranh của chúng ta. Chúng ta tìm cách chiến thắng trong kinh doanh dựa trên chất lượng của sản phẩm và con người của chúng ta, không phải thông qua các phương thức không phù hợp.

Minh bạch trong hành động

CH: Thomas làm việc một cách khăng khít với các nhà phân phối bên thứ ba, người bán lại các sản phẩm của Honeywell. Một công ty quan tâm đến việc phân phối các sản phẩm của Honeywell tiếp cận với Thomas và đề nghị trả học phí trường tư cho cô con gái của anh để đổi lấy quyền độc quyền bán lại các sản phẩm của Honeywell trong một khu vực kinh doanh cụ thể. Thomas nên làm gì?

TL: Thomas nên chấm dứt việc thảo luận ngay lập tức và báo cáo vấn đề này tới Phòng pháp chế. Honeywell không dung thứ cho hành vi gạ gẫm hoặc nhận các khoản lại quả không hợp thức để đổi lấy việc giành được hợp đồng.

CH: Charlene băn khoăn rằng Honeywell sẽ có khả năng mất một hợp đồng lớn nếu cô không hối lộ cho viên chức địa phương. Charlene nên làm gì?

TL: Charlene không nên đưa hối lộ hoặc thực hiện bất kỳ hành động nào có vẻ như Honeywell dung túng cho khoản tiền hối lộ để giành được hợp đồng. Không có hợp đồng nào đáng để vi phạm pháp luật hoặc các tiêu chuẩn về tính minh bạch trong kinh doanh của chúng ta. Các tổn hại lâu dài đến uy tín và tín nhiệm của Honeywell lớn hơn so với phần bù lại từ lợi ích ngắn hạn của việc giành được hợp đồng.

Không được phép hối lộ thương mại bằng các khoản tiền không hợp thức cho viên chức chính phủ

Chúng ta không được gạ gẫm, tặng hoặc nhận các khoản hối lộ thương mại hoặc các khoản lại quả bất hợp pháp. Thậm chí, chúng ta cũng nên thận trọng tránh cả việc biểu hiện của cách ứng xử không đúng như vậy. “Hối lộ thương mại” thường bao gồm mọi tình huống mà nhân viên của Honeywell hoặc ai đó làm việc thay mặt cho Honeywell đưa ra đề nghị hoặc tặng vật có giá trị với động cơ gây ảnh hưởng một cách không thích hợp với hoạt động hoặc quyết định kinh doanh. “Lại quả” bất hợp pháp thường bao gồm mọi tình huống mà nhân viên nhận được lợi ích cá nhân không thích hợp để đổi lấy việc thực hiện hoặc cố gắng không thực hiện một hành động thay mặt Honeywell. Honeywell sẽ không dung thứ cho hành vi hối lộ thương mại hoặc lại quả bất hợp pháp, cho dù là thực hiện trực tiếp hoặc thông qua bên thứ ba.

Ngoài việc tránh hối lộ thương mại và lại quả bất hợp pháp, chúng ta phải tuân thủ tất cả các đạo luật chống tham nhũng được áp dụng liên quan đến các khoản tiền không hợp thức cho các viên chức chính phủ. “Khoản tiền không hợp thức” bao gồm cả các khoản tiền trực tiếp và gián tiếp hoặc đưa ra đề nghị, hứa hẹn hay cho phép một khoản tiền hoặc bất cứ vật có giá trị nào cho viên chức chính phủ với động cơ gây ảnh hưởng không hợp thức đối với hành động hoặc quyết định để đạt được hoặc tiếp tục kinh doanh hay bảo vệ lợi thế kinh doanh khác. Lưu ý rằng các khoản tiền hợp thức có thể ở dạng tiền mặt, quà tặng hoặc chiêu đãi xa xỉ.

“Viên chức chính phủ” bao gồm các viên chức của các thực thể chính phủ, các tổ chức quốc tế và các đảng phái chính trị, nhân viên của các công ty nhà

nước và thậm chí cả nhân viên của các công ty do chính phủ kiểm soát hoặc sở hữu và các đối tác liên doanh.

Honeywell cấm các khoản tiền không hợp thức cho các viên chức chính phủ. Hãy ghi nhớ một điều quan trọng rằng việc tham gia vào hành vi hối lộ hoặc thậm chí có biểu hiện tham gia vào một hành vi như vậy, có thể khiến bạn và Honeywell phải chịu trách nhiệm hình sự.

Tuyệt đối không thuê bên thứ ba để thực hiện việc đưa khoản tiền không hợp thức cho viên chức chính phủ hoặc tham gia vào bất cứ giao dịch nào mà bạn nghi ngờ bên thứ ba thực hiện việc đưa các khoản tiền như vậy. Hành động này sẽ vi phạm Quy tắc của chúng ta và các đạo luật chống tham nhũng. Chúng ta phải thận trọng trong việc đánh giá tất cả các bên thứ ba có sử dụng quy trình thẩm định chi tiết của chúng ta trước khi thuê họ.

Để biết thêm thông tin, hãy xem chính sách *Chống tham nhũng* của chúng ta.

Để biết thêm thông tin liên quan đến các cá nhân và tổ chức phi chính phủ, hãy xem phần “Quà tặng và chiêu đãi trong kinh doanh” trong Quy tắc của chúng ta.

Tuân thủ các đạo luật cạnh tranh quốc tế

Cạnh tranh công bằng tạo ra thị trường lành mạnh. Điều này đảm bảo cho khách hàng của chúng ta về sản phẩm tốt nhất và cải tiến nhất và giá dịch vụ thấp nhất. Để Honeywell cạnh tranh hợp pháp và minh bạch, chúng ta phải tuân thủ các đạo luật cạnh tranh tại quốc gia mà chúng ta kinh doanh. Nếu các đạo luật cạnh tranh áp dụng cho chức năng công việc của bạn, thì bạn phải biết và luôn luôn tuân thủ chúng.

Minh bạch trong hành động

CH: Geri và Carol làm việc cùng nhau trong nhóm mua của Honeywell. Carol nghe được một cuộc điện thoại giữa Geri và một nhà cung cấp tiềm năng cho Honeywell. Qua quá trình gọi điện, rõ ràng Geri đang lên kế hoạch để ký kết một hợp đồng lớn cho nhà cung cấp này, mặc dù đề nghị của nhà cung cấp này không đưa ra giá trị tổng thể tốt nhất cho Honeywell. Đồng thời cũng rõ ràng rằng Geri đang định nhận một số tiền lớn như là một sự đền đáp lại. Carol nên làm gì?

TL: Carol nên báo cáo những gì cô nghe thấy với Phòng pháp chế ngay lập tức. Có vẻ rằng Geri đang định nhận một khoản lợi quả từ nhà cung cấp này, khoản lợi quả này là trái phát luật và có thể gây hậu quả nghiêm trọng đối với các cá nhân liên quan, nhà cung cấp và Honeywell.

Minh bạch trong hành động

CH: Alejandro có một người bạn thân làm việc cho đối thủ cạnh tranh của Honeywell. Trong khi đang ăn nhẹ vào một buổi chiều, bạn của anh tiết lộ ý định của công ty cô ấy muốn tăng giá sản phẩm để cạnh tranh trực tiếp với công ty của anh. Alejandro không nói gì để phản ứng với điều này, nhưng cảm thấy thông tin này có thể quan trọng đối với Honeywell để sử dụng trong việc ra quyết định kinh doanh trong tương lai. Anh ấy nên làm gì?

TL: Alejandro nên kết thúc cuộc nói chuyện ngay lập tức và cung cấp tóm tắt bằng văn bản về việc xảy ra với Phòng pháp chế. Việc tham gia vào thảo luận và hành động dựa trên thông tin nội bộ chẳng hạn như định giá có thể tạo ấn tượng về việc cộng tác bất hợp pháp giữa Honeywell và đối thủ cạnh tranh, điều này có thể dẫn đến hậu quả nghiêm trọng cho cả hai công ty và các cá nhân liên quan.

Các đạo luật cạnh tranh thường phức tạp và nhìn chung cấm thảo luận bất cứ chủ đề nào có thể hạn chế thương mại với các đối thủ cạnh tranh. Các chủ đề như vậy bao gồm (nhưng không giới hạn) với việc ấn định giá, thao túng giá thầu hoặc phân chia hay chia phần thị trường, khu vực hoặc khách hàng. Bạn không nên thảo luận bất cứ chủ đề nào trong số các chủ đề này với đối thủ cạnh tranh và nếu đối thủ cạnh tranh tìm cách thảo luận bất cứ chủ đề nào trong số các chủ đề này với bạn, thì bạn phải dừng cuộc thảo luận ngay lập tức. Sau đó, bạn nên báo cáo việc xảy ra với người

giám sát tại cơ sở của bạn, người này sẽ làm việc với bạn theo tham vấn với Phòng pháp chế của chúng ta. Nếu bạn đang tham gia vào một cuộc họp của hiệp hội thương mại—hoặc một sự kiện xã hội chẳng hạn—hãy đặc biệt thận trọng trong quá trình thảo luận với các đối thủ cạnh tranh.

Ngoài ra, các đạo luật cạnh tranh cấm thỏa thuận chính thức hoặc phi chính thức có thể hạn chế cạnh tranh với nhà cung cấp, nhà phân phối hoặc khách hàng. Các thỏa thuận như vậy có thể bao gồm bán kèm sản phẩm, ấn định giá bán lại hoặc từ chối bán cho các khách hàng cụ thể hoặc từ chối mua từ các nhà cung cấp cụ thể.

Thông qua công việc của mình, chúng ta có thể có được thông tin của đối thủ cạnh tranh từ khách hàng của chúng ta hoặc các nguồn công khai khác. Chúng ta phải đặc biệt thận trọng khi xử lý thông tin này theo chính sách của Công ty.

Xin lưu ý rằng việc vi phạm các đạo luật này có thể đưa cả các cá nhân liên quan và Công ty của chúng ta đến những hậu quả nghiêm trọng.

Để biết thêm thông tin, hãy xem chính sách *Tuân thủ về chống độc quyền* của chúng ta. Nếu bạn có thêm bất cứ câu hỏi nào, hãy tìm hướng dẫn từ Phòng pháp chế của chúng ta trước khi hành động.

Thực hiện theo quy trình lập hóa đơn chính xác

Uy tín của chúng ta trên thị trường là tài sản quan trọng của công ty. Vì lý do này, chúng ta phải phản ánh chính xác giá bán hoặc giá vốn hàng bán hay dịch vụ bán và các điều kiện bán hàng khác trên tất cả hóa đơn cho khách hàng. Mỗi chúng ta có

trách nhiệm đảm bảo hồ sơ chính xác và đầy đủ nhằm cho phép Honeywell giữ vững được cam kết này. Tuyệt đối không ngại tạo bất cứ hồ sơ nào – phiếu chấm công, báo cáo chi phí, số lượng bán hàng, hồ sơ thử nghiệm hoặc chất lượng hoặc bất kỳ loại hồ sơ nào khác được tạo trong quá trình bạn làm việc cho Công ty của chúng ta – hoặc làm sai lệch hay tạo các mục giả mạo trên sổ sách hoặc hồ sơ của Honeywell.

Tôn trọng tài sản của khách hàng

Đôi khi, khách hàng của chúng ta có thể chia sẻ thông tin mật của họ với chúng ta để chúng ta có thể cung cấp hàng hóa và dịch vụ cho họ. Trách nhiệm của chúng ta là sử dụng, lưu trữ và giữ gìn cẩn thận mọi thông tin như vậy theo cách tuân thủ với tất cả các đạo luật được áp dụng. Mỗi chúng ta



phải thực hiện các bước cần thiết để bảo vệ thông tin này và đảm bảo thông tin được sử dụng chỉ cho các mục đích kinh doanh được chấp thuận.

Giao tiếp với các khách hàng chính phủ

Đối với một số người trong chúng ta, công việc của chúng ta liên quan đến việc tiếp xúc với các chủ thể của chính phủ, bao gồm các công ty do chính phủ kiểm soát hoặc sở hữu. Trong những trường hợp này, chúng ta có trách nhiệm biết và tuân theo các chính sách của Công ty được áp dụng và các đạo luật, quy tắc và quy định được thiết lập để điều chỉnh mối quan hệ tương tác của chúng ta với khách hàng chính phủ. Lưu ý quan trọng rằng các quy tắc này có thể nghiêm ngặt và phức tạp hơn các quy tắc điều chỉnh mối quan hệ kinh doanh của chúng ta với khách hàng thương mại.





Chúng ta phải luôn luôn tự mình ứng xử trung thực và liêm chính khi tìm cách giành được công việc của chính phủ. Điều này phần nào có nghĩa là:

- Chúng ta không được thực hiện các hoạt động sẽ trao lợi thế cạnh tranh không công bằng cho Honeywell, chẳng hạn như nắm được hoặc sử dụng thông tin mua sắm nhạy cảm
- Tất cả các tài liệu trình bày mà chúng ta thực hiện, bao gồm hồ sơ định giá và hồ sơ dự thầu, phải đầy đủ và chính xác
- Chúng ta phải tuyệt đối không cung cấp, gạ gẫm, hứa hẹn, đưa hoặc nhận bất kỳ hình thức hối lộ hoặc lợi ích nào cho hoặc từ khách hàng chính phủ hiện tại hoặc tiềm năng
- Chúng ta phải tuyệt đối không gạ gẫm hoặc nhận bất kỳ hình thức hối lộ hoặc quà tặng nào từ nhà cung cấp để đổi lấy đối xử ưu đãi trong việc cấp cho hoặc thực hiện hợp đồng của chính phủ
- Chúng ta phải đảm bảo chỉ sử dụng các tư vấn viên, đại lý bán hàng hoặc nhà thầu cung cấp dịch vụ chuyên nghiệp độc lập có uy tín có các mục đích pháp lý hợp pháp

Để biết thêm thông tin, hãy xem phần “Không được phép hối lộ Thương mại và có khoản tiền không hợp thức cho viên chức chính phủ” trong Quy tắc và chính sách *Quà tặng của chúng ta về Quà tặng xã giao trong kinh doanh kinh doanh dành cho Viên chức chính phủ Hoa Kỳ, Quan hệ với chính phủ và Chống tham nhũng.*

Tất cả các hồ sơ và báo cáo mà chúng ta cung cấp cho các khách hàng chính phủ (bao gồm các báo cáo về chương trình, chất lượng và dữ liệu chi phí và định giá) phải chính xác. Chúng ta phải chăm công của mình chính xác và xác định và phân công

thời gian của mình chỉ cho những dự án mà chúng ta đang làm việc. Ngoài ra, chúng ta phải cẩn thận tránh việc tính sai bất kỳ chi phí nào. Chúng ta phải tuân theo tất cả các điều khoản của hợp đồng và tuyệt đối không được sử dụng tài sản, thiết bị hoặc vật tư của chính phủ theo cách trái với pháp luật được áp dụng hoặc các thỏa thuận trong hợp đồng.

Chúng ta phải tuân theo tất cả các quy tắc và quy định được áp dụng điều chỉnh cách chúng ta lôi kéo các nhân viên chính phủ đương nhiệm hoặc tiền nhiệm bàn về các cơ hội công việc tiềm năng tại Honeywell. Mỗi người trong chúng ta có trách nhiệm phải tránh các hình thức xung đột lợi ích này. Việc liên hệ hoặc tham gia vào thảo luận liên quan đến công việc với các nhân viên chính phủ đương nhiệm hoặc tiền nhiệm phải tuân theo các quy tắc và thủ tục đặc biệt. Các quy tắc này cũng có thể hạn chế công việc mà các nhân viên chính phủ tiền nhiệm thực hiện thay mặt Công ty.

Vui lòng tham khảo chính sách *Thuê hoặc lôi kéo nhân viên chính phủ tiền nhiệm.*

Chúng ta cũng kỳ vọng bảo vệ các thông tin mật và các thông tin nhạy cảm khác mà chúng ta có được liên quan đến công việc mà chúng ta thực hiện cho các khách hàng chính phủ của mình. Theo yêu cầu của các điều khoản trong hợp đồng với chính phủ của chúng ta hoặc các quy định được áp dụng khác, chúng ta chỉ được cung cấp thông tin này cho những người có phận sự cần biết đến thông tin và những người đã có được giấy phép thích hợp của chính phủ hoặc các phê duyệt khác. Chúng ta không được chia sẻ, phát tán hoặc tiết lộ thông tin mật hoặc các thông tin nhạy cảm khác của chính phủ theo cách thức sẽ vi phạm các điều khoản hợp đồng với chính phủ của chúng ta.



HONEYWELL

CÁCH CHÚNG
TA ĐỐI XỬ VỚI
NHÀ CUNG
CẤP CỦA
MÌNH

Nhà cung cấp của Honeywell là các đối tác của chúng ta trong nỗ lực không ngừng để làm hài lòng khách hàng. Phẩm chất ở mức cao của vật liệu, sản phẩm và dịch vụ mà nhà cung cấp có liên hệ trực tiếp tới chất lượng, độ tin cậy, giá trị và giao hàng nhanh các sản phẩm của Honeywell tới các khách hàng của chúng ta.

Tìm kiếm các mối quan hệ lâu dài với nhà cung cấp

Chúng ta cùng nhau cố gắng xây dựng các mối quan hệ lâu dài với nhà cung cấp của mình. Chúng ta chỉ sử dụng các tiêu chuẩn liên quan đến kinh doanh, hợp pháp khi chọn nhà cung cấp. Công ty của chúng ta sẽ chỉ tham gia vào các thỏa thuận đại diện hoặc thỏa thuận nhà cung cấp với các công ty được tin tưởng đã chứng minh được lý lịch hoặc cam kết về tính liêm chính. Ngoài ra, chúng ta tuyệt đối không tận dụng lợi thế không công bằng với khách hàng của mình thông qua việc lạm dụng thông tin bí mật, trình bày sai lệch các tin tức quan trọng và bất kỳ thông lệ giao dịch không công bằng nào khác.

Tại Honeywell, chúng ta cho phép nhà cung cấp cạnh tranh công bằng về chất lượng sản phẩm và dịch vụ của họ. Chúng ta sẽ không bị ảnh hưởng bởi quà tặng hoặc ưu đãi dưới bất kỳ hình thức nào từ các nhà cung cấp của chúng ta hoặc các nhà cung cấp tiềm năng. Bữa ăn hoặc tiệc chiêu đãi không thường xuyên trong các mối quan hệ kinh doanh thông thường có thể được phép, miễn là:

- Đại diện của nhà cung cấp tham dự
- Chiêu đãi như vậy không quá nhiều hoặc bất thường về bản chất

- Chiêu đãi tuân thủ các đạo luật được áp dụng và mặt khác, không bị cấm bởi Quy tắc này

Ngoài ra, trên thực tế, chiêu đãi nên được đáp lại.

Để biết thêm thông tin, hãy xem các phần “Quà tặng và chiêu đãi trong kinh doanh” và “Giao tiếp với các khách hàng chính phủ” trong Quy tắc của chúng ta.

Bảo vệ tài sản của nhà cung cấp

Chúng ta xử lý thông tin bí mật của nhà cung cấp thận trọng như chúng ta xử lý thông tin bí mật của Honeywell. Chúng ta sẽ không sao chép phần mềm do nhà cung cấp cung cấp cho chúng ta, cũng như sẽ không đưa phần mềm này vào phần mềm do mình phát triển nội bộ trừ khi chúng ta được cho phép một cách rõ ràng để thực hiện điều này bằng giấy phép.



HONEYWELL

CÁCH CHÚNG
TA ĐỐI XỬ
VỚI CỔ ĐÔNG
CỦA MÌNH

Tại Honeywell, hàng ngày chúng ta phấn đấu để tạo nên giá trị cho cổ đông, những người đã đặt niềm tin vào Công ty và vào mỗi người trong số chúng ta. Để đạt được mục tiêu này và tạo ra các cơ hội tăng trưởng cho cổ đông, chúng ta phải kinh doanh minh bạch và liêm chính.

Sổ sách và hồ sơ chính xác, trung thực

Cổ đông tin tưởng vào chúng ta sẽ đảm bảo sổ sách và hồ sơ đầy đủ, chính xác. Các tài liệu này hình thành cơ sở cho tất cả các đệ trình và tuyên bố công khai của chúng ta, nhằm cung cấp cho cổ đông và công chúng cái nhìn chính xác về các hoạt động và tình hình tài chính của Công ty chúng ta. Ngoài ra, Honeywell sử dụng những tài liệu này để phân tích các hoạt động của Công ty và ra các quyết định kinh doanh quan trọng.

Chúng ta có bốn phạm vi và nghĩa vụ pháp lý để đảm bảo rằng thông tin mà chúng ta thể hiện trong tất cả hồ sơ của Công ty là đầy đủ, chính xác và dễ hiểu. Thông tin này bao gồm, nhưng không giới hạn với tất cả thông tin mà chúng ta cung cấp trong các hồ sơ sau đây:

- Hồ sơ tài chính và kế toán
- Chứng từ bảng lương
- Phiếu chấm công và hệ thống chấm công
- Báo cáo đi lại và chi phí
- Hồ sơ về đo lường, thử nghiệm sản phẩm và hiệu suất
- Hồ sơ nhà cung cấp và khách hàng
- Hồ sơ thiết kế và kỹ thuật
- Hồ sơ và tờ khai xuất khẩu và nhập khẩu

Hồ sơ và sổ sách chính xác, trung thực đóng vai trò đáng kể trong uy tín của Công ty chúng ta. Theo đó, chúng ta phải **tuyệt đối không** được thể hiện sai lệch trong các tài liệu của Công ty.

Các giao dịch của Công ty chúng ta sẽ chỉ được thực hiện theo ủy quyền chung và cụ thể của ban quản trị. Hãy xem chính sách về *Ủy nhiệm của người có thẩm quyền* và *Bảng liệt kê các phê chuẩn quản trị* để biết thêm thông tin.

Tiết lộ và gian lận tài chính

Những người trong số chúng ta chịu trách nhiệm về tài chính và kế toán có bốn phạm vi đảm bảo rằng các báo cáo tài chính của Công ty chúng ta là chính xác và không gian lận. Vì Honeywell là một công ty đại chúng có trụ sở tại Hoa Kỳ, chúng ta phải đệ trình nhiều báo cáo tài chính và các thông tin khác lên các cơ quan điều tiết của Hoa Kỳ. Điều quan trọng là các tài liệu này phải chính xác và kịp thời. Do đó, nếu bạn có trách nhiệm liên quan, bạn phải tuân thủ các yêu cầu pháp lý và quy định điều chỉnh các báo cáo này. Bạn cũng phải biết và thực hiện theo các quy định kiểm soát nội bộ của Honeywell điều chỉnh cùng vấn đề này. Các hồ sơ hoặc báo cáo không chính xác, không đầy đủ hoặc không kịp thời có thể dẫn đến trách nhiệm pháp lý đối với những người liên quan.

Bất cứ ai bị phát hiện đã tham gia vào gian lận tài chính sẽ chịu các biện pháp kỷ luật và có thể đối mặt với trách nhiệm dân sự và hình sự đáng kể. Bạn phải báo cáo ngay lập tức mọi bất thường về kế toán hoặc kiểm toán đáng ngờ. Honeywell sẽ không dung thứ cho hành vi trả đũa chống lại bạn vì tiết lộ một cách thiện chí về các vấn đề kế toán và tài chính không hợp thức và đáng ngờ.

Kiểm toán và điều tra

Chúng ta đều chia sẻ trách nhiệm hợp tác với kế toán và điều tra độc lập và nội bộ. Điều này có nghĩa là chúng ta phải cung cấp cho các kiểm toán viên và điều tra viên các thông tin mà họ có quyền tiếp cận và đảm bảo bí mật điều tra. Ngoài ra, chúng ta tuyệt đối không được cố gắng gây cản trở hoặc gây ảnh hưởng không thích hợp lên việc kiểm tra của những người này. Từ chối hợp tác với việc điều tra nội bộ của Honeywell hoặc chính phủ có thể dẫn đến biện pháp kỷ luật. Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào về những thông tin mà một kiểm toán viên hoặc điều tra viên đang yêu cầu hoặc có thẩm quyền thu thập, hãy tham vấn với Phòng pháp chế hoặc Kiểm toán Công ty. Nếu điều tra chính phủ xảy ra, ban giám đốc phải liên hệ với Phòng pháp chế ngay khi có thể và trước khi bắt đầu.

Quản lý hồ sơ

Trách nhiệm của chúng ta là giữ lại các hồ sơ kinh doanh của Honeywell đến chừng nào còn cần thiết cho các mục đích kinh doanh hoặc lâu hơn nếu là bắt buộc theo các tiêu chuẩn thuế quan, pháp quy hoặc các tiêu chuẩn khác. Ngoài ra, chúng ta cần biết khi nào và cách thức tiêu hủy các hồ sơ kinh doanh này. Hãy tuân theo tất cả các quy tắc được quy định trong chính sách *Quản lý hồ sơ*. Chính

sách *Quản lý hồ sơ* bao gồm Biểu thời gian giữ lại hồ sơ, là tài liệu đưa ra hướng dẫn liên quan đến thời gian nên giữ lại các loại hồ sơ khác nhau là bao lâu. Honeywell khuyến khích nhân viên xem xét lại hồ sơ của mình thường xuyên và để lọc các tài liệu cũ theo chính sách Quản lý hồ sơ.

Nếu bạn biết rằng tài liệu bạn quản lý có thể liên quan đến việc kiện tụng hoặc điều tra chính phủ, không được sửa đổi, che đậy hoặc tiêu hủy chúng. Trong một số trường hợp, Phòng pháp chế có thể hướng dẫn bạn lưu giữ các tài liệu nhất định, mặt khác có thể được tiêu hủy theo chính sách Quản lý hồ sơ của Honeywell. Trong những trường hợp như vậy, bạn nên thực hiện theo các hướng dẫn do Phòng pháp chế đưa ra.

Câu hỏi từ các phương tiện truyền thông và nhà phân tích

Chúng ta cố gắng cung cấp thông tin đầy đủ và chính xác cho các phương tiện truyền thông, nhà phân tích tài chính và công chúng nói chung. Điều này giúp chúng ta duy trì tính minh bạch trong mối quan hệ với các cổ đông bên ngoài của mình mà nói cách khác, họ sẽ nâng cao uy tín của công ty chúng ta. Vì thông tin chính xác là rất quan trọng, chỉ những cá nhân nhất định có thể tiếp xúc với các phương tiện truyền thông và các nhà phân tích tài chính. Nếu bạn nhận được yêu cầu cung cấp thông tin từ các phương tiện truyền thông, hãy chuyển yêu cầu này đến bộ phận Truyền thông của công ty. Nếu bạn nhận được yêu cầu từ nhà phân tích hoặc thành viên của cộng đồng đầu tư, hãy chuyển yêu cầu này đến bộ phận Quan hệ với nhà đầu tư.

Hãy xem chính sách *Giao tiếp bên ngoài* để biết thêm thông tin.





HONEYWELL

ĐỐI XỬ VỚI
CỘNG ĐỒNG
VÀ MÔI
TRƯỜNG
XUNG QUANH

Để phát triển với vai trò là một Công ty, chúng ta phải làm việc để tạo tác động tích cực lên cộng đồng đang nuôi sống chúng ta. Chúng ta phải làm việc nhằm tôn trọng và bảo vệ không chỉ cộng đồng nơi chúng ta sống và làm việc mà còn cả hành tinh và cư dân của hành tinh này.

Bảo vệ môi trường

Chúng ta cam kết bảo vệ sức khỏe, an toàn và môi trường cùng với việc tạo Cơ hội bền vững tại bất cứ nơi nào chúng ta hoạt động. Như một phần của cam kết này:

- Chúng ta giảm thiểu tác động tiêu cực đến môi trường do hoạt động của chúng ta thông qua việc ngăn ngừa bệnh tật, tổn thương và ô nhiễm.
- Chúng ta tích cực thúc đẩy và phát triển các cơ hội để mở rộng khả năng sản xuất bền vững bằng cách tăng hiệu quả nhiên liệu, cải thiện an ninh và an toàn cùng với việc giảm phát thải các chất gây ô nhiễm có hại.
- Chúng ta cam kết tuân thủ tất cả các yêu cầu về sức khỏe, an toàn, môi trường và pháp luật của chúng ta bất cứ nơi nào chúng ta hoạt động.
- Cam kết của chúng ta đối với sức khỏe, an toàn và môi trường là một khía cạnh toàn vẹn trong thiết kế của sản phẩm, quy trình và dịch vụ và trong việc quản lý vòng đời sản phẩm của chúng ta.
- Hệ thống quản lý của chúng ta áp dụng tiêu chuẩn toàn cầu, bảo vệ cả sức khỏe con người và môi trường trong các tình huống thông thường và khẩn cấp.
- Chúng ta nhận biết, kiểm soát và cố gắng giảm thiểu phát thải, chất thải, sử dụng không hiệu quả tài nguyên và năng lượng.
- Chúng ta không hạn chế các bên liên quan và làm việc trong phạm vi cộng đồng của chúng ta để thúc đẩy pháp luật, quy định và thực hành bảo vệ công chúng.
- Chúng ta tuân theo các tiêu chuẩn nghiêm ngặt của chính Công ty trong các trường hợp pháp luật địa phương kém nghiêm ngặt hơn.
- Ban lãnh đạo cấp cao và từng nhân viên của chúng ta có trách nhiệm đối với vai trò của mình trong việc đáp ứng các cam kết của Công ty.
- Chúng ta đo lường và đánh giá định kỳ sự tiến triển của mình và cố gắng để tiếp tục tiến bộ.

Nếu bạn quan tâm đến sức khỏe, an toàn hoặc môi trường tại nơi làm việc, hãy liên hệ với nhân viên giám sát tại cơ sở của mình, một thành viên của bộ phận chức năng về Sức khỏe, an toàn và môi trường hoặc truy cập vào *trang web HSE*: <http://inside.honeywell.com/hser>.

Tôn trọng quyền con người

Quy tắc của chúng ta, cùng với các chính sách khác của Honeywell, thiết lập các thông lệ và tiêu chuẩn giải quyết một loạt các vấn đề về nhân quyền và tại nơi làm việc. Honeywell tôn trọng và đánh giá cao tính đa dạng được phản ánh trong lý lịch, kinh nghiệm và ý tưởng khác nhau của chúng ta. Chúng ta sẽ cùng nhau tạo nên một môi trường làm việc toàn diện, khuyến khích sự tôn

trọng đồng nghiệp và đối tác kinh doanh. Tham khảo phần có tiêu đề “Tôn trọng lẫn nhau và thúc đẩy môi trường làm việc tích cực” để biết thêm thông tin.

Công ty của chúng ta không dung túng hoặc thuê lao động trẻ em. Tại Honeywell, chúng ta sẽ không thuê bất cứ lao động nào dưới 16 tuổi, cho dù được phép theo pháp luật địa phương. Nếu pháp luật địa phương nghiêm ngặt hơn chính sách của Công ty, chúng ta sẽ tuân thủ theo luật của địa phương đó.

Ngoài ra, chúng ta sẽ tuyệt đối không sử dụng lao động khổ sai, lao động nhập cư hoặc lao động không tự nguyện trong bất cứ hoạt động nào của mình. Là một phần trong thỏa thuận của chúng ta đối với cộng đồng và thế giới, Honeywell sẽ không dung thứ cho bất cứ trường hợp buôn bán người hoặc lao động khổ sai khác. Chúng ta cũng sẽ tuyệt đối không tiến hành kinh doanh với bất cứ bên thứ ba nào tham gia vào hành vi buôn bán người hoặc lao động khổ sai.

Quyên góp từ thiện và chính trị

Công ty chúng ta hiểu rằng có nhiều cách mà theo đó quy trình chính trị nâng cao chất lượng cộng đồng của chúng ta. Tự do tín ngưỡng và tự do tư tưởng là những quyền cơ bản và chúng ta tự do truyền đạt quan điểm của mình bằng lời nói, bằng văn bản hoặc bằng hình thức tượng hình khác mà chẳng phải e ngại việc kiểm duyệt. Tuy nhiên, khi chúng ta tham gia vào các hoạt động như vậy, chúng ta nên làm như vậy vào thời gian của riêng mình, bằng chi phí của chính mình và đảm bảo

rằng các hoạt động của chúng ta không đi ngược với Quy tắc này.

Chúng ta không nên sử dụng tài sản của Honeywell cho các hoạt động chính trị cá nhân. Ngoài ra, chúng ta tuyệt đối không nên tham gia vào các hoạt động chính trị thay mặt Honeywell, trừ khi được cho phép bởi bộ phận chức năng về Quan hệ chính phủ. Tuyệt đối không ép buộc đồng nghiệp ủng hộ động cơ cụ thể của bạn, đặc biệt là những người mà bạn có quan hệ báo cáo.

Là những công dân quan tâm đến chính trị, nhân viên của Honeywell được tự do đóng góp cá nhân riêng lẻ cho các ứng cử viên mà mình chọn. Các nhân viên là công dân Hoa Kỳ hoặc là cư dân thường trú tại Hoa Kỳ đủ tư cách tham gia vào Ủy ban hoạt động chính trị quốc tế của Honeywell (HIPAC) miễn là các nhân viên này đáp ứng được các yêu cầu pháp lý nhất định. Để xác định xem bạn có đủ tư cách tham gia vào HIPAC không, hãy liên hệ Phòng quan hệ chính phủ của Honeywell hoặc tổng tư vấn tại đơn vị doanh nghiệp của bạn.

Các hoạt động hành lang bị kiểm soát cao độ. Do đó, bạn không thể thực hiện bất kỳ liên hệ nào với các viên chức chính phủ để nỗ lực tác động đến pháp luật, quy định, chính sách hoặc các hoạt động của chính phủ khác thay mặt Honeywell mà không được phép từ bộ phận chức năng Quan hệ chính phủ. Để biết thêm thông tin, hãy xem chính sách *Quan hệ chính phủ* của chúng ta.

Honeywell cam kết vào trách nhiệm xã hội trong từng hoạt động của Công ty. Công ty chúng ta thường sẽ ủng hộ các hoạt động từ thiện trong cộng đồng địa phương. Honeywell có thể tham

gia vào các hoạt động từ thiện như vậy, miễn là cả hội từ thiện và hoạt động đó đã được ban giám đốc, Phòng pháp chế hoặc Honeywell Hometown Solutions phê duyệt.

Bạn không thể gửi email để nỗ lực quyên tiền cho một hội từ thiện hoặc bất cứ hoạt động quyên góp nào khác không được chấp thuận trên mạng lưới của Honeywell. Ngoài ra, bạn không thể sử dụng tài sản của Honeywell, bao gồm cả thời gian của Công ty, cho các hoạt động theo đuổi mục đích từ thiện cá nhân.

Tuân thủ các quy định quản lý thương mại quốc tế

Honeywell cam kết tuân thủ tất cả các đạo luật thương mại được áp dụng. Việc này bao gồm các đạo luật quản lý xuất nhập khẩu, cũng như các quy định tại quốc gia mà Công ty kinh doanh.

Các đạo luật quản lý xuất khẩu điều chỉnh việc chuyển hàng hóa, dịch vụ và công nghệ sang quốc gia khác. Lưu ý rằng các quy định quản lý xuất khẩu điều tiết nhiều hình thức trao đổi thông tin qua biên giới quốc gia, bao gồm cả gửi email và truy cập web tới các máy chủ khác nhau có thể chứa dữ liệu kỹ thuật quản lý xuất khẩu. Hoa Kỳ cũng quản lý việc truyền dữ liệu kỹ thuật quản lý xuất khẩu nhất định cho những người không phải là người Mỹ trong phạm vi Hoa Kỳ.

Các đạo luật và quy định nhập khẩu điều chỉnh việc nhập khẩu hàng hóa. Các đạo luật như vậy đảm bảo rằng chỉ hàng hóa được cho phép nhập vào quốc gia nhập khẩu và số tiền thuế chính xác phải nộp trên số hàng hóa đó. Honeywell phải duy trì thông tin chính xác về hàng hóa/danh mục, giá trị thương mại và quốc gia xuất xứ của tất cả hàng hóa nhập khẩu, trong số các thông tin khác.

Vì Honeywell tiếp tục mở rộng trên quy mô toàn cầu, nhiều cá nhân trong số chúng ta xử lý công việc về nhập khẩu hàng hóa và các vật phẩm, công nghệ hoặc dịch vụ bị quản lý xuất khẩu có trách nhiệm hiểu và tuân thủ các quy định được áp dụng. Bao gồm các đạo luật nhập khẩu và xuất khẩu, các chương trình quản lý công nghệ, các điều kiện và điều khoản về giấy phép cho phép xuất khẩu có thể áp dụng đối với doanh nghiệp hoặc cơ sở của những người này và chính sách *Tuân thủ về thương mại quốc tế* của Honeywell.

Honeywell

Global Headquarters

101

MIỄN TRỪ ĐỐI VỚI QUY TẮC CỦA CHÚNG TA

Trong các trường hợp cực kỳ hạn chế, Honeywell có thể thấy việc miễn trừ một quy định trong quy tắc của chúng ta là phù hợp. Việc phê chuẩn bất kỳ hành động nào không tuân thủ Quy tắc này phải được thực hiện trước và chỉ có thể được chấp thuận bởi Tổng giám đốc điều hành hoặc Tổng tư vấn của Honeywell. Tất cả các miễn trừ cho các thành viên Ban quản trị hoặc cho các cán sự

điều hành của Honeywell bắt buộc phải có chấp thuận trước của Ban quản trị (hoặc một tiểu ban phụ trách về việc này) và sẽ được công bố ngay khi có yêu cầu theo quy định hoặc pháp luật. Khi một miễn trừ được chấp thuận, Ban quản trị hoặc Ủy ban chịu trách nhiệm sẽ đảm bảo có kiểm soát thích hợp tại chỗ để bảo vệ Công ty và các cổ đông của Công ty.

Honeywell

(Vietnamese)

Honeywell International

101 Columbia Road
Morristown, NJ 07962
www.honeywell.com

Approved 2011